

JULIO 2026

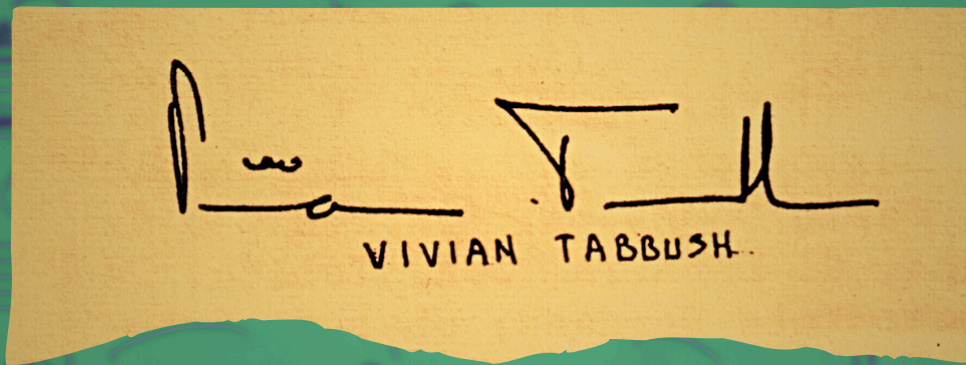
EDICIÓN IMPRESA LIMITADA

NUMERO 01

ADD: VIVIAN TABBUSH
ENTRADA 225-40 JVA (1019)
TEL. 93-1029

Tabbush

EDICIÓN HOMENAJE



ARREGLOS CORALES

VOCES IGUALES

SELECCIÓN ELISABETH GUERRA


La Biblioteca del Barba
EDITORES

Agradecemos a la familia Tabbush por
compartir con todos el trabajo de Vivian.

“Para que tu semilla, germine en miles de voces.”

Quica, Nora, Nicolás

	Agradecimientos	01
	Una edición necesaria	05
01	Tabbush	
	La inclusión y la experiencia coral	06
	Acerca de la presente edición	07
	Biografía	08
02	Prólogo	
	Prólogo de Elisabeth Guerra	09
	Compartiendo los arreglos de Vivian Tabbush	10
	Adiós Nonino	11
	Alfonsina y el mar	18
03	Arreglos	
	Alma Llanera	24
	Azabache	29
	Balada de la mariposa	36

Chacarera de los gatos	39
Chiquilín de Bachín	45
Corrido de los pájaros	50
Criollo son	53
Dos palomitas	57
Duerme negrito	62
El árbol ya fue plantado	70
El avenida	76
La vieja	81
Manuelita	85
Naranjo en flor	89
¿Por qué cantamos?	97
Samba Lelé	103
Todo cambia	107
Un vestido y un amor	113
Vals municipal	118
Viva Jujuy	121

Una edición necesaria

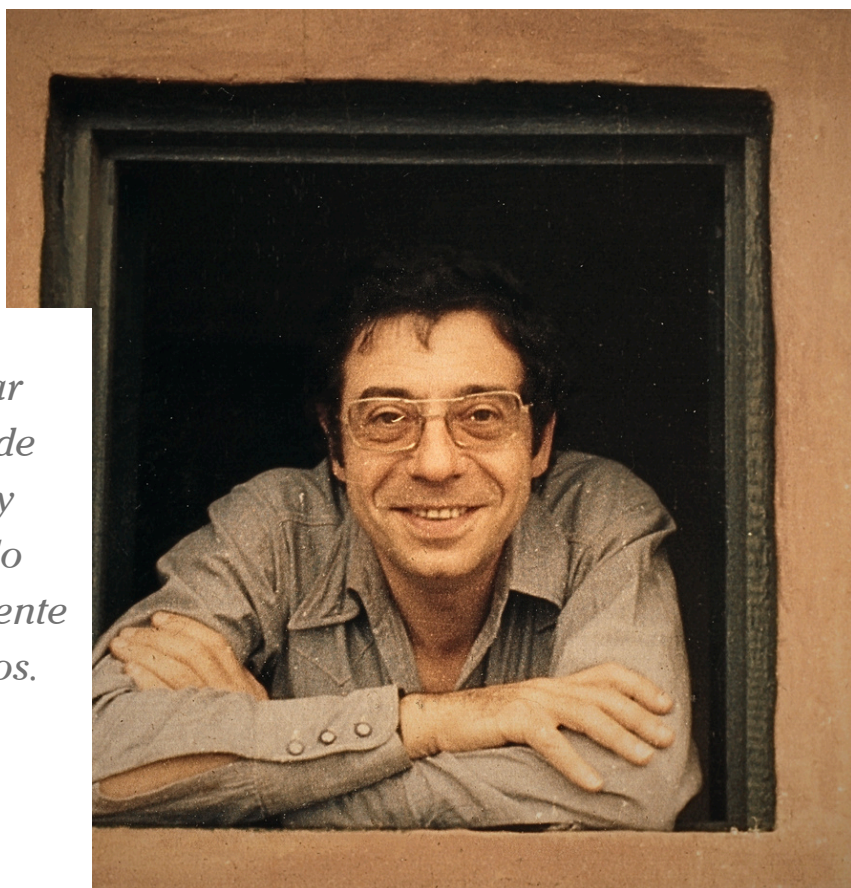
homenaje a Vivian Tabbush

Esta recopilación busca acercar nuevamente parte del trabajo de Vivian a directores, cantantes y docentes, y recuperar un legado artístico y humano profundamente ligado a la idea de cantar juntos.

Federico Neimark

Director de coro

En los años 80, a través de la Coordinación General de Coros, y junto a distinguidos maestros, fue quien llevó a cabo uno de los movimientos corales más relevantes en el advenimiento de la democracia argentina. A través de festivales musicales, conciertos públicos y masivos, la creación de versiones corales de música popular y la divulgación de la actividad coral, Tabbush y otros maestros lograron que una parte de la sociedad canalizara la necesidad de expresar un sentimiento colectivo de alivio y profunda fe democrática, y transformaron el momento histórico en una verdadera explosión de la música coral nacional en los sectores populares.



Su trabajo fue dedicado a la gente, y a fomentar el deseo de cantar. Esta es, quizás, su mayor enseñanza, la más importante: la promoción del canto coral a través de una convicción y un profundo amor por el oficio.

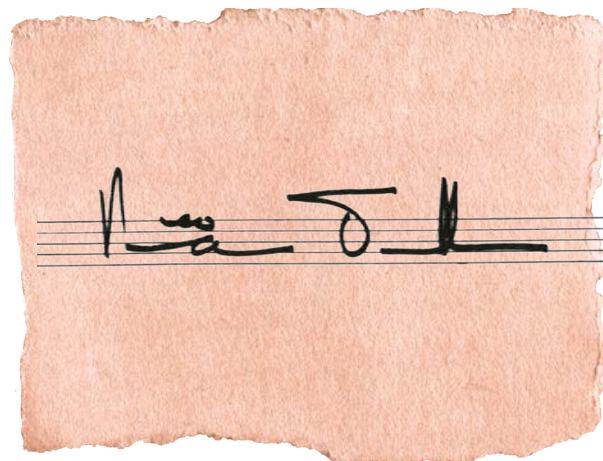
Guiando la forma de expresar los sentimientos sociales de la época desde la simpleza y el respeto, acercó a la gente un material de fácil acceso y realización para diversos formatos de coros y ensambles vocales

La inclusión y la experiencia coral

Presentamos esta edición homenaje a Vivian Tabbush, arreglador, compositor y director coral fundamental para la historia de la actividad coral argentina. Esta recopilación busca acercar nuevamente parte de su obra a directores, coreutas y docentes, y recuperar un legado artístico y humano profundamente ligado a la idea de cantar juntos.

Para Vivian, la práctica coral nunca fue solamente una cuestión técnica o estética. Su trabajo estuvo orientado a las personas que cantaban. Pensó cada arreglo desde la experiencia concreta de los coreutas, entendiendo el ensayo coral como un espacio de encuentro, participación y construcción colectiva. Quienes trabajaron con él recuerdan una frase que definía claramente su concepción del oficio: “Yo no escribo para que el público disfrute cuatro minutos; mi obra está orientada a que los coreutas disfruten cincuenta ensayos de cuatro minutos”.

Esa manera de pensar la música coral atraviesa especialmente las obras reunidas en este volumen. En ellas puede reconocerse una escritura accesible y musical, capaz de contemplar distintos niveles de experiencia sin resignar calidad artística. Vivian entendía que cada voz debía sentirse parte del discurso musical; por eso evitaba los recursos mecánicos o puramente funcionales y procuraba que cada cuerda pudiera vivir plenamente la experiencia del canto.



El repertorio aquí reunido también refleja otra dimensión central de su trabajo: la importancia del contenido poético y simbólico de las canciones. Sus arreglos acercaron a niños, jóvenes y coros amateurs textos y músicas que hablaban de identidad, memoria, justicia, paisaje y comunidad. Desde el folklore argentino y latinoamericano hasta canciones populares de enorme potencia expresiva, su producción contribuyó a formar generaciones enteras de cantantes sensibles al valor colectivo del arte.

En los años 80, junto a otros maestros y desde distintos espacios institucionales, Vivian Tabbush formó parte de uno de los movimientos corales más importantes del regreso democrático argentino. A través de conciertos masivos, encuentros corales y publicaciones accesibles, promovió una idea profundamente inclusiva de la actividad coral: una práctica abierta, participativa y federal.

Su legado continúa vigente porque sigue respondiendo a necesidades muy actuales: el deseo de cantar con otros, de construir comunidad y de encontrar en la música un espacio de expresión compartida.

ACERCA DE LA PRESENTE EDICIÓN

Las obras están organizadas en tres tomos, agrupándolos en voces iguales y mixtas en diversos formatos. SSA, SBA y SATB.

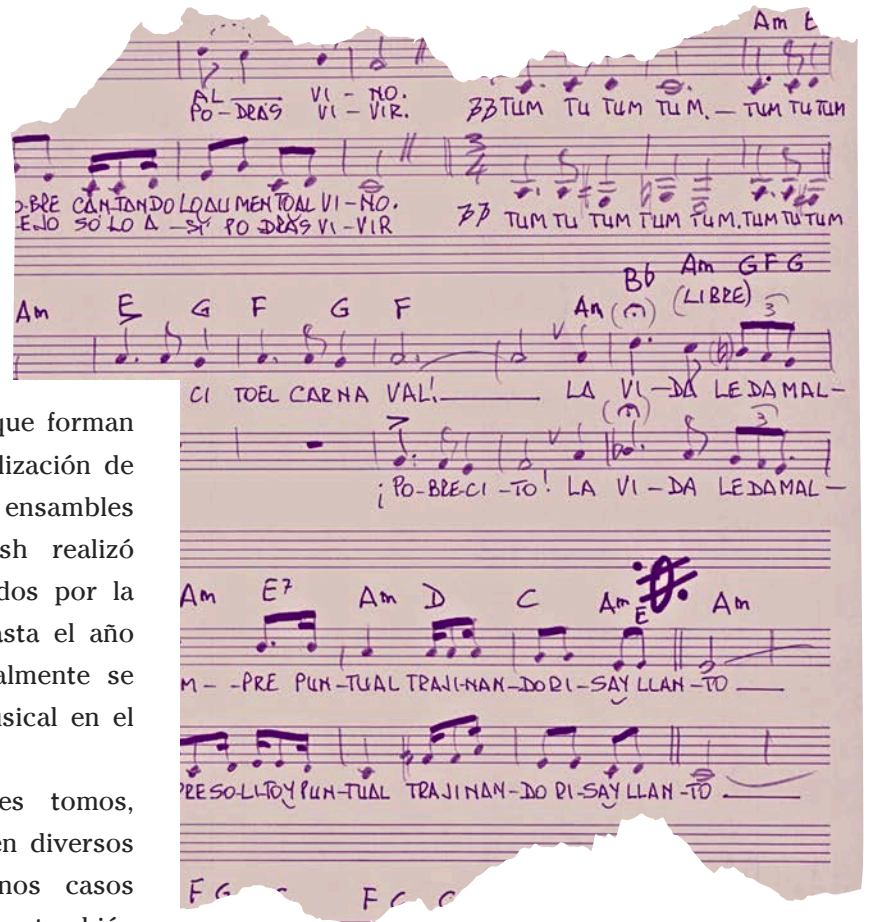
Este volumen pertenece a tres revistas que forman parte del trabajo de recopilación y digitalización de gran número de los arreglos para coros y ensambles vocales que el maestro Vivian Tabbush realizó durante toda su vida y que fueron cedidos por la Universidad del Salvador, lugar donde hasta el año 2019 se encontraban sus arreglos. Actualmente se encuentra gran parte de su biblioteca musical en el sitio de la Red Coral Argentina.

Las obras están organizadas en tres tomos, agrupándolos en voces iguales y mixtas en diversos formatos. SSA, SBA y SATB. En algunos casos acompañan algunas notas del arreglador que también fueron digitalizadas a modo de complemento.

Se decidió utilizar principalmente la grafía original del autor para poner en relevancia su dedicación al detalle y su estilo particular.

Con el fin de compartir este valioso material, conformado mayormente por obras de nuestra música popular como así también del acervo de la música universal, y acercarlo a los coros de nuestro país es que surge esta edición, que nos permite acercar versiones corales de gran valor histórico para nuestra actividad coral hacia todos los puntos de nuestro país.

Se decidió utilizar la grafía original del autor para poner en relevancia su dedicación al detalle y su estilo particular.



El proyecto fue concebido en un contexto particular: un período en el que el entonces Ministerio de Educación de la Nación de Argentina impulsaba políticas públicas orientadas al desarrollo de la actividad coral. En ese marco, el programa de Coros y Orquestas promovía activamente el canto colectivo como herramienta educativa, social y cultural.

Esta publicación forma parte de ese impulso. Como muchos otros proyectos de la época, no pudo concretarse debido a un cambio abrupto en la orientación de dichas políticas.

Su realización actual no es solo una recuperación patrimonial y de capital simbólico. Es también una forma de dar continuidad —desde el presente— a una concepción de la práctica coral como derecho cultural y como espacio de construcción colectiva.

Esperamos que la música de Vivian siga nutriendo a nuestra actividad coral argentina.

Federico Neimark

Vivian Tabbush



Porteño de nacimiento y porteñazo de corazón, Vivian Tabbush nació en Buenos Aires en 1937. Después de brevísimos tránsitos por las facultades de Ciencias Exactas (demasiado exactas para su bohemia) y Filosofía y Letras (demasiado filosófica para su espíritu de Homo faber), se quedó con la música que a pesar de los machacantes Czernys y Clementis de su infancia, nunca había abandonado del todo.

Como pianista de folklore conoció y aprendió a amar profundamente su país, al que recorrió en su geografía, en su música y en su gente.

Luego, el maestro Guillermo Graetzer lo llevó por los misterios de la Armonía; con Claudio Zorini deambuló por las escondidas sendas del Contrapunto. Desde el Teatro Colón, Pedro Valenti Costa y Jacobo Ficher le revelaron las técnicas de la dirección coral y de la escritura orquestal.

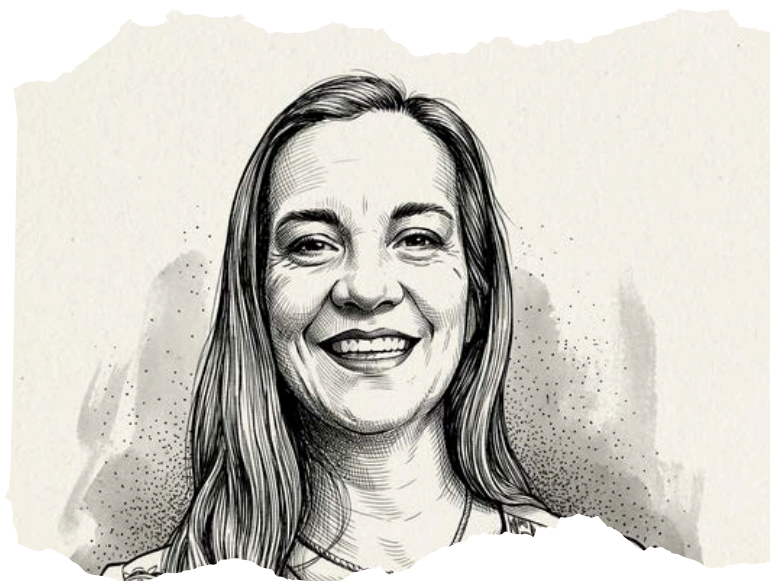
Director de Coro, cellista y arreglador, transitó los verdes cafetales de Colombia y dejó su huella musical en Venezuela.

De vuelta en Buenos Aires, orientó al movimiento coral desde su puesto de Supervisor General de Coros de la Municipalidad de Bs.As y tuvo a su cargo el Coro de la Sociedad Hebraica Argentina, el coro folclórico "Voces del Viento", dos grupos vocales y dos coros en country clubs del Gran Buenos Aires. Estuvo a cargo de la presidencia de la filial Buenos Aires de la Asociación de directores de Coro de la República Argentina (ADICORA)

Ha sido distinguido por la Cámara de Senadores y la Cámara de Diputados con el "Premio a la Trayectoria Honorable". A pesar de la insistencia de curiosos, no quiso dar detalles sobre la gran cantidad de arreglos corales que ha escrito y publicado en nuestro país y en el extranjero ni sobre los varios premios que obtuviera -como arreglador y compositor coral- tanto aquí como en los otros países donde recaló.

Prólogo

Desde hace décadas la música de Vivian Tabbush acompaña nuestras vidas. La presente edición compila parte de su material para coro de niños y/o voces iguales.



El repertorio que Vivian Tabbush construyó a lo largo de su vida da cuenta de sus fuertes convicciones estéticas y políticas, entendiendo la música coral como territorio donde convergen la poesía, la identidad latinoamericana y el canto colectivo. Interpretar sus arreglos corales es una invitación a sumergirnos en nuestra historia e identificarnos con ese imaginario social colectivo que nos constituye como comunidad.

Todas las voces, todas, escribió Armando Tejada Gómez, y así lo comprendió Vivian Tabbush. Esta frase condensa múltiples significados que van más allá de una indicación coral; habla de identidades, de memorias, de presencias y ausencias históricas que el canto convoca, restituye y proyecta como utopía social. Son las voces negras que pregonan Acuememe cuserembé, el tambor llegó otra vez, las voces criollas, las populares en ritmos de chacareras, de milongas y tangos. Son las voces de los sin voz en aquellas caras sucias de angelito con bluyín, voces de mujeres vestidas de mar y de nuestros pueblos originarios que susurran Rumi Cani – piedra soy. Son las voces de la resistencia que cantan laure laure laurelé y nos interpelan por qué cantamos.

En cada versión coral, Vivian construye un lenguaje propio y particular; ninguna voz es relleno, ninguna es acompañamiento subordinado. Esta escritura coral donde cada cuerda tiene peso e identidad es, en sí misma, un ejercicio democrático y esta misma convicción se extendió también a su gestión institucional. Desde la Coordinación General de Coros, en los años de la recuperación democrática, impulsó conciertos masivos en calles y plazas donde el canto coral desbordó los escenarios convencionales para convertirse en una práctica ciudadana a cielo abierto.

Las voces de los niños y de las niñas tienen un lugar central en la labor de Vivian Tabbush. En sus arreglos, la indicación para voces de chicos aparece como una decisión deliberada; es un repertorio pensado con criterio pedagógico, contemplando diferentes niveles de dificultad y con especial atención al contenido de los textos, para incentivar el pensamiento crítico y la participación activa en el canto colectivo. Sus arreglos convierten a los niños y las niñas en protagonistas de una manifestación artística concreta; su canto es un emergente social situado en un tiempo y un espacio específicos, que construye cultura activamente.

Material imprescindible para directoras, directores corales y docentes, esta recopilación es también un acto de memoria y de continuidad. El legado de Vivian Tabbush se resignifica aquí en las voces de niños y niñas del siglo XXI; un patrimonio vivo que el canto colectivo restituye y transforma.

Elisabeth Guerra

SELECCIÓN ELISABETH GUERRA

Compartiendo los arreglos de Vivian Tabbush



VOCES IGUALES
SA - SSA - SSAA

Adiós Nonino

ASTOR PIAZZOLLA

ASTOR PIAZZOLLA

ADIOS NONINO

ARREGLO:

4/96

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-47 "A" (1213)
TEL 357-1322

SOPRANO

PA DAP PAP PA DAP PA DA BA

ALTO

DU BU DU DUM DUM DUM

PA DAP PAP PA DAP PA DA BA

DUM

DU BU DU DUM DUM DUM DUM

PA DAP PAP PA DAP PA DA BA

PA DAP PAP PA DAP PA DA BA

DU BU DU DUM DUM DUM DUM

DU BU DU DUM DUM DUM

PA PA DA BADA

PA PA DA BADA

PA DAP PAP PA DAP PA DA BA

DUM PA PA DABADA — DUM DUM PA PA DABADA PA PA PA PA

PA DAP PA — PA PA PA PA PA PA PA DAP PA — PA PA

PA DAP PA — PA PA PA PA PA PA PA DAP PA — PA PA

PA DAP PA — PA PA PA PA PA PA PA DAP PA — PA PA

DA BA DA BA

PA PA PA LOIRA LALA LA LAI RA

PA PA DAP PAP PA DAP PA DA BA LAI RA LAI RA

NOTA: PARA EL ACOMPAÑAMIENTO PUEDE UTILIZARSE LA PARTITURA COMERCIAL.
EDITADA POR EDITORIAL JULIO KORN N° 7072.

LA LAI RA RA LAI RA RA LA RA LAI RA

DUM DU RU DUM DUM DU RU DUM DUM DU RU DU DUM DUM DUM DU RU DUM DU RU

LA LAI RA RA LAI LA RA RA LA RA

DUM LAI RA LA RA LAI RA LAI RA LAI RA LAI RA LA RA RA LAI LA RA

LAI RA LA RA (i) RA RAI RA LA RAI RA LA RA LAI RA

LAI LA RA RA. DUM DU RU DUM DUM DU RU DUM DUM DU RU DUM DUM DU RU

LA RA (i) RA RAI RA LA LAI RA LA RA LA LAI RA

DUM DUM DU RU RAI RA LAI RA LA RA LA LAI RA LA LAI RA

LALARA LAIRA LARARA LA LA LA LA LAI RA LA (i) RA LA

RA LAI RA RA LARA LAI RA LA LAI RA

LARA LARA LA LA RA LA (i) RA LA RA LAI RA LA LAI RA

RA LAI LA RA RA LA RA LAI RA OH

ADIOS NONINO

ARREGLO:
VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-4º «A» (1213)
TEL. 957-1322

TANGO

Música de: ASTOR PIAZZOLLA
Letra francesa: George Coulonges
Letra castellana: Eduardo Pereda
y: Albert Mayotte

SOP.
ALTO
PIANO

Lento
pp

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for Soprano (SOP.), the middle for Alto (ALTO), and the bottom for Piano (PIANO). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic and includes the instruction *Lento* (Lento). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and sustained notes in the bass line.

6

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It starts with a measure number '6' on the left. The piano part includes a *f* (forte) dynamic marking. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns and harmonic support for the vocal lines.

12

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. It starts with a measure number '12' on the left. The piano part includes a *p* (piano) dynamic marking. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns and harmonic support for the vocal lines.

18

Musical score for measures 18-23. The system consists of three staves: two treble clefs and one grand staff (treble and bass clefs). The key signature is B-flat major. The first staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff contains a rhythmic accompaniment with many rests and some notes. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking *pp Pesado* is present in the first measure of the grand staff.

24

Musical score for measures 24-29. The system consists of three staves: two treble clefs and one grand staff (treble and bass clefs). The key signature is B-flat major. The first staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff contains a rhythmic accompaniment with many rests and some notes. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking *pp* is present in the first measure of the grand staff.

31

Musical score for measures 31-36. The system consists of three staves: two treble clefs and one grand staff (treble and bass clefs). The key signature is B-flat major. The first staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff contains a rhythmic accompaniment with many rests and some notes. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking *pp* is present in the first measure of the grand staff.

38

Musical score for measures 38-43. The score is written for four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves (Treble and Bass). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the bass line and chords in the treble line. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in measure 41. A circled 'C' above the piano staff indicates a first ending. The vocal lines consist of eighth and quarter notes.

Musical score for measures 44-49. The score continues with four staves: two vocal staves and two piano staves. The key signature remains B-flat major. The piano part includes a dynamic marking of *ff* in measure 47 and a circled 'C' above the staff. The vocal lines conclude with a double bar line. The word "FIN" is written in a box at the end of the piano staff in measure 49.

Alfonsina y el mar

FELIX LUNA/
ARIEL RAMIREZ

ALFONSINA Y EL MAR

1ª EDICION: 4/83
2ª " 6/98

LETRA: FELIX LUNA
MUSICA: ARIEL RAMIREZ

ZAMBA ARGENTINA ARREGLO:

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-4º «A» (1213)
TEL. 957-1322

Chords: Bbm C7 Fm

8 (3/4)

SOPRANO
MEZZO
C'ALTO

1. POR LA BANDAA DE-NA QUE LA MEEL MAR SU PEQUEÑA
2. CIN-CO SI RE- NI-TAS TE LLE-VA -RAN POR CA MI NOS

1. POR LA BANDAA DE-NA QUE LA MEEL MAR SU PEQUEÑA
2. CIN-CO SI RE- NI-TAS TE LLE-VA -RAN POR CA MI NOS

1. POR LA BANDAA DE-NA SU PEQUEÑA
2. CIN - CO SI RE- NI - TAS POR CA MI NOS

3 D♭ G7 Cm Fm Bb7 Eb Δ D♭

HUE-LLA NO VUELVE MAS UN SEN- DE RO
AL GAS Y DE CO- RAL Y FOS- FO- RES

HUE-LLA NO VUELVE MAS UN SEN DE RO SO-LO DE PE NAY SI LEN-CIOLLE GO HASTA EL
AL GAS Y DE CO- RAL Y FOSFORES CEN TES CA-BALLOS MA- RI - NOS HA RAN U-NA

HUE-LLA NO VUELVE MAS UN SENDERO SO-LO DE PE-NAY SI-LEN-CIOLLE-GO HASTA EL
AL-GAS Y DE CO- -RAL Y FOSFORES CEN TES CA-BALLOS MA-RI-NOS HA-RAN U-NA

7 Cm/G G7 C7 Fm Bb7 Eb Δ D♭

SO- LO UN SENDERO SO-LO DE PE-NAS MU-DAS LLE GO
-CEN - TES Y LOS HA BI-TAN TES DEL A-GUA VAN A JU-GAR

A-GUA PRO-FUN - DA UN SEN DE RO SO-LO DE PE-NAS MU-DAS LLE GO
RON DAA TU LA - DO Y LOS HA BI-TAN TES DEL A-GUA VAN A JU-GAR

A-GUA PRO-FUN - DA UN SENDERO SO-LO DE PE-NAS MU-DAS LLE-GO
RON DAA TU LA - DO Y LOS HA BI-TAN TES DEL A-GUA VAN A JU-GAR

11 Cm/G G⁴ 3 Cm N.C. Bbm C⁷ Fm

HAS TA LAESPU - MA SA-BE DIOS Q'AN GUSTIATEA COMPA - NO
 PRON TOA TÚ LA DO BAJA-ME LA LAMPARDUN PO-CO MAS -

HAS TA LAESPU - MA SA-BE DIOS Q'AN GUSTIATEA COMPA - NO QUE DOLORES
 PRON TOA TÚ LA DO BAJA-ME LA LAMPARDUN PO-CO MAS DEJAME QUE

HAS TA LAESPU - MA SA-BE DIOS Q'AN GUSTIATEA COMPA - NO QUE DOLORES
 PRON TOA TÚ LA DO BAJA-ME LA LAMPARDUN PO-CO MAS DEJAME QUE

15 D^φ C⁴ 3 Cm Fm Bb⁷ Eb^Δ D^φ

QUE DO-LO-RES NUE-VOS PA - RA RE - COS - TAR - - - TE
 DE - JA - ME QUE DUER-MA Y SI LLA - MA EL

VIE-JOS CALLO TU VOZ PA - RA RECOS - TAR - TE ARRILLADA EN EL CANTO DE LAS CARA -
 DUER-MA NO DRI - ZAEN PAZ Y SILLAMA EL NO LE DI - GAS Q'ES - TOY DILE QUE AL FON -

VIE JOS CA-LLO TU VOZ PA-PA RECO STAR - TE ARRILLADA EN EL CANTO DE LAS CARA -
 DUER-MA NO DRI - ZAEN PAZ Y SI LLAMA EL NO LE DI GAS Q'ES - TOY DILE QUE AL FON -

19 Cm/G G 7 C⁷ N.C. Fm Bb Eb^Δ D^φ

A - RRU - LLA - DA LA CANCION Q' CAN - TREN EL FON - DOOS - CU - PO DEL MAR
 NO LE DI - GAS Y SILLAMA EL NO LE DI - GAS NUN - CA Q'ESTOY

- CO - LAS MA - RI - MAS LA CANCION Q' CAN - TREN EL FON - DOOS - CU - RO DEL MAR
 - SI - NA NO VUEL - VE Y SILLAMA EL NO LE DI - GAS NUN - CA Q'ES - TOY

- CO - LAS MA - RI - MAS LA CANCION Q' CAN - TREN EL FON - DOOS - CU - RO DEL MAR
 - SI - NA NO VUEL - VE Y SILLAMA EL NO LE DI - GAS NUN - CA Q'ES - TOY

ALFON SINA

-4-

23 Cm/G G⁴ 3 Cm Fm Bb⁷ Eb

LA CARA-CO DI-QUE MEHE I LA DO } TE VAS AL FON SI-NA CON TU SOLE-DAD QUE PO-E MAS

LA CARA-CO DI-QUE MEHE I - LA DO } TE VAS AL FON SI-NA CON TU SOLE-DAD

LA CARA-CO DI-QUE MEHE I - DO } TE VAS AL-FON-SI-NA

27 Bbm C⁷ Fm Cm

NUE-VOS FUISTE A BUS CAR? UNA VOZ AN-TIGUA DE VIENTOS DE SAL TE RE-QUE-BRA EL AL-

LI NA VOZ AN-TIGUA DE VIENTOS DE SAL TE RE-QUE-BRA EL AL-

QUE PO-E-MAS NUEVOS? TE RE-QUE-BRA EL AL-

31 G⁷ Bbm⁷ C⁷ Fm Cm Ab⁷ D⁷ G⁷ 2x FINE Cm

- MAY LA ESTALLEVAN -DO Y TE VAS HACIA LA COMOE SUE-ÑOS DORMIDA AL SI-NA VESTI-DA DE MAR.

- MAY LA ESTALLEVAN -DO Y TE VAS COMO EN SUE-ÑOS DORMI DA AL FON SI-NA VESTI-DA DE MAR.

- MAY LA ESTALLEVAN -DO Y TE VAS AL FON SI-NA VESTI-DA DE MAR.

6/98

Alfonsina y el mar

ZAMBA

Música de ARIEL RAMIREZ
Versos de FELIX LUNA

Tempo di Zamba

PIANO *p*

CANTO *p* *poco meno*

Rall.

Tempo I.

f *mf* *p* *poco meno*

Tempo I.

f *ff* *f*

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Tempo di Zamba' and 'PIANO' with a dynamic of *p*. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The vocal part, labeled 'CANTO', enters with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand, marked 'Rall.' and 'p poco meno'. The score includes several systems of piano accompaniment, with dynamic markings such as *f*, *mf*, *p*, and *poco meno*. The tempo changes to 'Tempo I.' in the middle of the score. The piece concludes with a final piano flourish marked *f* and *ff*.

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. The first system is marked *Risoluto* and *Più tran-* with dynamics *mf* and *Rall.*. The second system includes the instruction *quillo*, *Rall.*, and two endings: *1. Tempo I.* and *2. Para Fine*, with dynamics *p* and *Para seguir*. The third system features *ff* and *p* dynamics. The fourth system has *f* and *ff* dynamics. The fifth system is marked *Rall.*, *mf*, *f*, and *Dal Fine al Fine*, with a *motto rall.* section.

Por la blanda arena que lame el mar,
 su pequeña huella no vuelve más.
 Un sendero solo de pena y silencio
 llegó hasta el agua profunda.
 Un sendero solo de penas mudas
 llegó hasta la espuma.

Sabe Dios que angustia te acompañó
 que dolores viejos calló tu voz,
 para recostarte arrullada en el canto
 de las caracolas marinas.
 La canción que canta en el fondo oscuro
 del mar, la caracola.

Cinco sirenitas te llevarán
 por caminos de algas y de coral
 y fosforescentes caballos marinos
 harán una ronda a tu lado;
 y los habitantes del agua
 van a jugar pronto a tu lado.

Bájame la lámpara un poco más
 déjame que duerma, nodriza en paz
 y si llama él no le digas que estoy,
 dile que Alfonsina no vuelve,
 y si llama él no le digas nunca que estoy
 dí que me he ido.

Te vas Alfonsina con tu soledad,
 ¿Qué poemas nuevos, fuiste a buscar?
 una voz antigua de viento y de sal
 te requiebra el alma y la está llevando
 y te vas hacia allá como en sueños,
 dormida, Alfonsina, vestida de mar.

Alma Ilanera

PEDRO E. GUTIERREZ/
RAFAÉL B. CORONADO

ALMA LLANERA

VENEZUELA

MUSICA: Pedro E. Gutiérrez

LETRA: Rafael B. Coronado

ARREGLO: Vivian Tabbush

I

II

III

1. YO NA-
2. MEA - - - - - RRU-

1. YO, YO NA-
2. ME, MEA - RRU-

1. YO NA-
2. MEA - - - - - RRU-

- CIEN ES-TA RI BE - RA DEL A- RAU- CA VI-BRA- - DOR
- LLO LA VI-VA DIA - NA DE LA BRI- SAEN EL PAL - MAR

- CIEN ES-TA RI BE - RA DEL A- RAU- CA VI-BRA - DOR SOY HER -
- LLO' LA VI-VA DIA - NA DE LA BRI- SAEN EL PAL - MAR Y POR

- CIEN ES-TA RI - BE - RA DEL A- RAU- CA VI-BRA - DOR
- LLO LA VI-VA DIA - NA DE LA BRI- SAEN EL PAL - MAR

SOY HER- MA - NO DE LAES PU - MA* DE LAS GAR - ZAS, DE LAS
Y POR E - SO TENGO EL AL - MA CO- MO EL AL - MA PRI - MO-

- MA - - - NO DE LAES - PU - MA* DE LAS GAR - - - ZAS, DE LAS
E - - - - SO TENGO EL AL - MA CO- MO EL AL - - - - MA PRI - MO-

SOY HER- MA - NO DE LAES - PU - MA* DE LAS GAR - ZAS, DE LAS
Y POR E - SO TENGO EL AL - MA CO- MO EL AL - MA PRI - MO-

* OTRA VERSION: SOY HERMANO DE LOS RUMAS

RO - SAS
 RO - SA

SOY HER - MA - NO DE LAES -
 Y POR E - SO TEN - GOEL

RO - SAS
 RO - SA

SOY HER - MA - NO DE LAES -
 Y POR E - SO TEN - GOEL

RO - SAS
 RO - SA

SOY HER - MA - NO, SOY HER - MA - NO DE LAES
 Y POR E - SO Y POR E - SO TEN - GOEL

- PU - MA, DE LAS GAR - ZAS, DE LAS RO - SAS Y DEL SOL -
 AL - MA CO MOEL AL - MA PRI - MO - RO - SA DEL CRIS - TAL

- PU - MA, DE LAS GAR - ZAS, DE LAS RO - SAS Y DEL SOL,
 AL - MA CO MOEL AL - MA PRI - MO - RO - SA DEL CRIS - TAL

- PU - MA, DE LAS GAR - ZAS, DE LAS RO - SAS Y DEL SOL,
 AL - MA CO MOEL AL - MA PRI - MO - RO - SA DEL CRIS - TAL

Y DEL SOL,
 DEL CRIS - TAL,

Y DEL SOL,
 DEL CRIS - TAL,

Y DEL SOL,
 DEL CRIS - TAL,

Y DEL SOL,
 DEL CRIS - TAL,

D G Δ^f D Δ^f

Δ - MO, LLO-RO, CAN-TO, SUE-ÑO, CON CLA-VE-LES DE PA - SION
 Δ - MO, LLO-RO, CAN-TO, SUE-ÑO, CON CLA - VE - LES
 Δ - MO, LLO-RO, CAN-TO, SUE-ÑO, CON CLA - VE - LE

D Δ^f

CON CLA-VELES DE PA - SION, PA-RAOR-NAR LAS RUBIAS CRI - NES AL
 DE PA - SION, PA - RAOR - NAR AL
 DE PA - SION, *pp* PA - RAOR - NAR AL

G⁶ Δ^f D Δ^f

PO - TRO DE MIA-MA - DOR. YO NA CIENES-TA RI - BE - RO DEL A-PAU-CA VI - BRA -
 PO - TRO DE MIA-MA - DOR. YO NA CIENES-TA RI - BE - RA DEL A-PAU-CA VI - BRA -
 PO - TRO DE MIA-MA - DOR YO NA CIENES-TA RI - BE - RA DEL A-PAU-CA VI - BRA -

D
Δ⁷
G
TACET

-DOR, SOY HER-MA-NO DE LAES-PU-MA, DE LAS GARZAS, DE LAS RO-SAS.
 -DOR, SOY HER-MA-NO DE LAES-PU-MA, DE LAS GARZAS, DE LAS RO-SAS
 -DOR, SOY HER-MA-NO DE LAES-PU-MA, DE LAS GARZAS, DE LAS RO-SAS

TACET
Δ⁷
D

Y DEL SOL
 Y DEL SOL,
 Y DEL SOL

1^o VI
 D.C.
 2^o VE
 SEGUIR
 COD

G CODA
 D

Y DEL SOL
 Y DEL SOL

CORO: VINIAN TABBUSH
 CCS VI/80

Azabache

FRANCINI/
STAMPONI/EXPÓSITO

AZABACHE

MILONGA - CANDOMBE

ARREGLO PARA CHICOS
DE VIVIAN TABBLISH

8/86

(MEDIANA DIFICULTAD)

DE FRANCINI, STAMPONI Y EXPÓSITO

♩ = 96 E_m
 B

SOP.

MEZZO

C'ALTO

YA VIE-NEEL CAN-DOM-BE NE-
YA VIE NEEL CAN-DOMBE NE - GRO, TUM

sf

cresc Poco a poco

⑤ E_m^7/B

YA VIENEEL CAN-DOMBENE - GRO, TARUMBAYUM - BA TARUMBAMBÁ - TARUMBAYUM

- GRO TUM CHUM BA CA CHUMBA* CHUM BACA CHUMBA CHUMBAMBÁ

CHUM BA CA CHUMBA* CHUM BA CA CHUMBA CHUMBACA CHUMBA CHUMBAMBÁ

súbito p

⑩ E_m E_m

- BA TA RUM BAMBÁ - TA RUMBAMBÁ - TA - RUM BAMBÓ

CHUM-BA CA-CHUMBA CHUMBACA CHUMBA CHUM TA-RUMBAMBÓ

CHUM-BACA-CHUMBA CHUMBACA-CHUMBA CHUM TA-RUMBAMBÓ CAN - DOMBE CAN-DOMBE NE-

mf

* PRONUNCIAR : CHUM B' CA CHUM B'

(15)

G D7 * G D7

POR LAS CA-LLES DE SAN TEL-MO VIENE MOVIEN-DO LA
 NOS-TALGIAS DE BUENOS AI - RES POR LAS CALLES DE SAN TEL-MO VIENE MO-VIENDO LA
 - GRO NOS-TALGIAS DE BUENOS AI - RES POR LAS CA - LLES DE SAN
 Ligado y tranquilo

(20)

G B7 Em B7 Em (25)

CA-LLE
 CA-LLE POR LAS CA-LLES DE SAN TEL-MO VIENE MO-VIEN-DO LA CA LLE.
 TEL - MO VIE - NE MO - VIEN - DO LA CA-LLE RE-TUMBA CON SANGRE Y
 1. RE-
 2. CAN-
 mf 2. -DOMBE, CANDOMBENE-

(30)

G D7 * G

TUMBA CON SAN GREY TUM - BA GRI-TOES CLAVO DEL RE - CUERDO DE LA
 DOMBE, CANDOMBENE - GRO POR LAS CA-LLES DE SAN TEL-MO YA SE HA
 1. TA - RUMBA DE TUMBA SAN - GRE GRI-TOES CLA - - VO DE LA
 2. NOS-TALGIAS DE GENTE PO - BRE POR LAS CA - - LLES YA SE HA
 - BA TA - RUMBA DE TUMBA SAN - GRE GRI-TOES CLA-VO DEL RE -
 - GRO NOS - TALGIAS DE GENTE PO - BRE POR LAS CALLES DE SAN

NOTA: NO HACER :

CA LLES DE SAN

35

D⁷ G B⁷ Em B⁷

VIE-JA BUE-NOS AI-RES GRITOE S-CLA-VO DEL RE- CUERDO DE LA VIEJA BUE-NOS
 PER-DI - DOEL CAN -DOM-BE *mf* POR LAS CA-LLES DE SAN TEL- MO YA SEHA PER-DI -DOEL CAN-

VIE-JA BUE-NOS AI-RES *mf* GRITOE SCLA - VO DE LA VIEJA BUENOS
 PER-DI - DOEL CAN- DOM-BE POR LAS CA - LLES YA SEHA PER-DI-DOEL CAN-

- CUER-DO DE LA VIEJA BUENOS AI-RES GRITOE S-CLA VO DE LA VIEJA BUENOS
 TEL - MO YA SEHA PER-DI-DOEL CAN- DOM-BE POR LAS CA-LLES YA SEHA PER-DI-DOEL CAN-

40

Em B⁷ Em D⁷ G

AI-RES
-DOM-BE. TA-RUM-BA

AI-RES OH OH OH OH OH OH
-DOM-BE.

AI-RES POR LAS CA - LLES DE SAN TEL-MO TA RUMBA YUMBA TA RUM BAM - BA POR LAS
-DOM-BE.

45

B⁷ Em D⁷ G B⁷

OH OH OH OH OH OH LA LALA

OH OH OH OH

CA - LLES DE SAN TEL-MO TA-RUM-BA YUM BATA RUM BAM BÓ

60

E E/B E B7 E E B7 E

- LA - TE

- LA TE ; AY! TUS CADERAS QUE TIEMBLAN QUE TIEMBLAN COMO LOS PARCHES OH

BO, CA CHUM BAMBÓ . *mf* YUM CA-CHUM-BA *p* YUM BA *mf* YUM CACHUMBA

65

Em F#m7 Em Em F#m7 Em B7

AY! MO-RE - NI-TA QUI-SIE-RA, QUI - SIERA PO- DER BE- SARTE

OH, OH, OH, QUI - SIERA PO- DER BE- SARTE OH OH

p YUM - BA *mf* YUM CACHUMBA *p* YUM - BAM - BÓ *ritmico* POR LAS CA - LLES DE SAN

70

Em D7 G B7 Em

TA-RUM-BA OH OH OH

OH OH OH OH OH OH

TEL-MO TA-RUM-BA YUM BATA-RUMBAMBÓ . *f* POR LAS CA-LLES DE SAN TEL-MO TA-RUM-BA

AZABACHE

- 6 -

75

D7 G

OH OH OH

OH OH

YUM BA TA RUMBAMBO'. CAN-

AL: S. (CON 2º TEXTO)

Y

95

G TACET

OH OH

-BO

pp CHUMBA CA CHUMBA

F#m7 B

100

f CHUMBACA CHUMBAM BA

ff

pp CHUMBACA CHUMBA CHUMBA CA CHUMBA CHUMBA CA CHUMBAM BA

mf

f

ff

pp CHUMBACA CHUMBA CHUMBA CA CHUMBA CHUMBA CA CHUMBAM BA

mf

f

ff

TACET

subito pp y sin cresc.

Em9

pp CA - CHUMBA CHUMBA CA CHUMBAMBO' OH!

pp CA CHUMBA CHUMBA CA CHUMBAMBO' OH!

pp CA CHUMBA CHUMBA CA CHUMBAMBO' OH!

pp y misterioso

VIVIAN TABBUSH 8/86

COPIO

15/8/86

NOTAS: SI LA CODA RESULTARA DEMASIADO DIFICIL, SE PUEDE UTILIZAR EL FRAGMENTO DE COMPASES 37 AL 44 VARIAS VECES, PERDIENDOSE. CUIDAR LA CORRECTA UBICACION DE LA UNICA CELULA [] POR FRASE. (C. 18-22, ETC.)

Balada de la mariposa

MARÍA ELENA WALSH

BACADO DE LA MARIPOSA

SWING

UNA MARI - PO SA SEE NA MO LO - DENA MARI

NE LOY LO PER SI GUID UH Y MUY CAN

FA B^b E^m A⁷ D LO ES TE RO BA LA PUE TA DEL HO TEL VAL BARCO

SE FUR CON EL EN LA GO MA BLAN CO SE LE TO - SO -

BLAN CO E LE SU - BLO A CA CHINA NE A VO LO DES PUES

A G^m C⁹ F^b B^b A CACHINA NE - A VO - LO DES PUES G⁰

MI PAN DORC HA R POR TRINE RA - VEZ TO MBLA MOR - DE SIVI - DA BUN DI

A. PRO DI - CIO COMA - LE GI A -

Y CAN TA BAC

Chacarera de los gatos

MARIA ELENA WALSH

CHACARERA DE LOS GATOS

LETRA Y MUSICA: M. ELENA WALSH

PARA CORO DE NIÑOS
ACOMPAÑADO

ARREGLO: VIVIAN TABBUSH

VII/85

SOPRANO D / G

MEZZO

ALTO

* MIAU MIAU MIAU MIAU

* MI - AU MI - AU MI - AU MI - AU MIAU MI -

MI CH MI CH MI CH MI CH MI CH MI CH * MIAU MIAUMIAU MIAUMIAU MIAUMIAU

A7 D: ADENTRO! D G A7 D

MI - CHI, MI - CHI, MIAU. I. TRES MO RRON-GOS E-LE-GAN - TES DE BAS - TON GA-LE-RAY GUAN - TES

- AU, MI - CHI, MI - CHI, MIAU. I. TRES MO RRON-GOSE E-LE-GAN - TES DE BAS - TON GA-LE-RAY GUAN TES

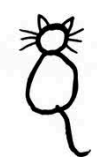
MI - CHI, MI - CHI, MIAU. I. TRES MO-RRON-GOS E-LE-GAN - TES DE BAS-TON GA-LE-RAY GUAN - TES

G D/A A7 D VUELTA! G

♩ MIAU, MIAU, MIAU, MIAU MIAU

DANDO MUCHAS VOL - TE - RE - TAS PRE - PA - RA - RON SUS MA - LE - TAS. MI - AU, MI - AU, MI - AU, MI -

♩ MIAU, MIAU, MIAU, MIAU, MIAU MIAU

* CON VOZ DE 



NOTA: ESTA CHACARERA NO ES DE MEDIDA TRADICIONAL YA QUE LOS ZAPATEOS TIENEN 3 COMPASES

G ♪ A7 D ; ZAPATEO! D G

MIAU, MIAU, MI-CHI, MI-CHI, MIAU MI-CH MI-CH MI-CH MI-CH

-AU MI-AU MI-AU MI-CHI MI-CHI MIAU 2.TO-DA LA RA-TONE-RI- -A

MIAU MIAU MIAUMIAU MI-CHI MI-CHI MIAU. 2. PRE-GUN-

A7 D D7 G ♪ D/A

MI-CH MI-CH MIAU MIAU MI-CHI-FUCES DON - DE VAN? NOS VA-MOS A TU-CU-MAN

MIAU MIAU MIAU MIAU MI-CHI-FU-CES DON - DE VAN? NOSVA-MOS A TU-CU MAN

-TO CON PI-CAR-DI - A: NOS VA-MOS A TU-CU-MAN

D ; VUELTA! G ♪ ♪ ♪ A7 D ; ZAPATEO!

MIAU, MIAU, MIAU, MIAU, MI-CHI MI-CHI MIAU. 3. PUES LES

MI-AU, MI-AU, MI-AU, MI-AU MI-AU, MI-AU, MI-CHI MI-CHI MIAU 3. PUES LES

MIAU, MIAU, MIAU, MIAU, MIAUMIAU, MI-CHI MI-CHI MIAU. 3. PUES LES

-4- D G A7 D G

HAN PA-SA-DO EL DA - TO Q' HAY CON-CURSOS PA-RA GA - TOS

HAN PA-SA-DO EL DA - TO Q' HAY CON-CURSOS PA-RA GA - TOS

HAN PA-SA-DO EL DA - TO Q' HAY CON-CURSOS PA-RA GA - TOS MIAU.

D/A A7 D: AHURA! D G A7

MIAU MIAU MIAU MI-CH MI-CH MI-CH MI-CH MI-CH MI-CH

EN TRANVI-AA TUCUMAN 4. CONCAU-TE-LA MUY GA-TU - NA MIAU MIAU

MIAU MIAU MIAU CRUZAN LA MA-TE DE LU-

D D7 G A7 D

MIAU MIAU Y SE TI-RAN DE CA-BE-ZA AL CONCURSO DE BE-LLE-ZA.

MIAU, MIAU Y SE TI-RAN DE CA-BE-ZA AL CON-CURSO DE BE-LLE-ZA.

AL CONCURSO DE BE-LLE-ZA.

* AVENIDA MUY

COPIÓ: VIVIAN TABBUSSA VII/85

Mas como el concurso era para Gato... y Chacarera, los echaron del salón sin ninguna explicación.

Volvieron poco después, las galeras al revés, con abrojos en el pelo y las colas por el suelo.

Le maullaron la verdad a toda la vecindad: —“¡Tucumán es feo y triste porque el gato allá no existe!”

Los ratones escucharon y en seguida se marcharon. Los ratones allá van, en tranvía a Tucumán.

VIOLIN

CHACARERA DE LOS GATOS

M. E. WALSH

ARR: VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-47 «A» (1213)
TEL. 93-1322

VIOLIN

Handwritten musical score for Violin. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 11 staves of music. The notation includes treble clef, key signature, time signature, and various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'GLISS.' and 'p'. Measure numbers 5, 10, 13, 15, 20, 25, 28, 30, 35, 40, 43, 45, 50, and 55 are circled. The piece concludes with a wavy line indicating the end of the music.

HAN PA-SA-DO EL DA-TO Q'HAY CON-CUR-

← TUCUMAN

D/A A7 D AHURA!

MIALI MIALI

Vivian Tabush

Corrección para que sea chacenera

Frases de 8 compases

M3

NO3 VA-MOS A TU-CU-MAN MI-DA MI-

* CON VOZ DE



NOTA

A7

TU-CU-MAN

Chiquilín de Bachín

HORACIO FERRER/
ASTOR PIAZZOLLA

CHIQUILIN DE BACHIN

TEXTO: HORACIO FERRER
MUSICA: ASTOR PIAZZOLLA
ARREGLO: VIVIAN TABBUSH
3/94

VALS

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225 - 49 «A» (1213)
TEL 957-1322

LENTO $B^{\flat 9}$ E_m7 $A7$ D^{Δ} G^{Δ} $C\sharp\phi$

SOPRANO

MEZZO $\frac{3}{4}$

ALTO

6 $F\sharp7$ $Bm7$ $C\sharp7/B$ C/B Bm Bm Bm/A

NO AH AH NO POR LAS NOCHES CARI SUICIA DEAN

NO AH AH NO

NO NO NO

13 $G\sharp\phi$ G^{Δ} E_m7 $A7$ $F\sharp\phi/C$ $B7$

- LI-TO CON BLU -VIN VENDE RO-SAS EN LAS ME-SAS DELAO -LI-CHE DE BA -CHIN

19 Em7 A7 D^Δ G^Δ C#^Δ

1. SI BRIL - LLA LA LU - NAY
2. MI - RA PELO NO LA

SI LA LU-NA BRIL-LLA SO - BRE LA PA - RRI - LLA CO - ME LU - NAY

SOLO

24 G7(5-) F#7 Bm Bm/A

- NA DE HO LLIN CA-DA DI-AEN SU TRIS - TE - ZA Q' NO BLUM BLUM
QUE - RE VER

PAN DE HO - LLIN BLUM BLUM

PAN DE HO - LLIN BLUM BLUM

SOLO

29

QUIE-REA-MA-NE-CER LO MA-DRU-GAUN SEIS DEE-NE-RO CON LOS TRES-ELLA DEL RE-VES. BLUM BLUM UH UH

SOLO TACET

* MELODIA ORIGINAL. FA#

35 Em A7 F#m Bm7 G#φ

Y TRES RE-YES GA-TOS RO-BAN SUS ZA-PA-TOS U - - NOIZ QUIERDO

40 C#7 C#φ/F# F#7 Bm Bm/A

VEL O TROTAM BIEN CHIQULIN DAMEUN RA-MO DE

45 G#φ GΔ F0 Em Am6 Bbs

VOZ ASI SALGO A VEN- DER MIS VER- GUENZAS EN FLOR BA-LEA-ME. CONTRES

51

Em A7 D^Δ G^Δ C#^Δ G7 F#4

RO SAS Q' DUELAN A CUENTA DEL HAMBRE Q' NO TEEN TEN DI CHI-QUI-LIN

Q' DUELAN A CUEN-IA DEL HOMBRE Q' NO TEEN TEN -DI CHI-QUI-LIN

RO-SAS Q' DUELAN A CUENTA DEL HOMBRE Q' NO TEEN-TEN DI CHI-QUI-

50

F#7 F# Bm C#7/B

CUANDO EL AL DI. CHI-QUI-LIN DA MEUN RA-MO DE

CUANDO EL Y DI. CHIQUI LIN DA MEUN RA-MO DE

LIN CUANDO EL DI. CHI QUI LIN CHI-

C/B Bm

VOZ CHIQUI LIN

VOZ CHIQUI LIN

QUI-LIN

Quando el sol pone a los pibes
delantales de aprender,
él aprende cuanto cero
le quedaba por saber;
y a su madre mira,
yira que te yira,
pero no la quiere ver. .

Cada aurora, en la basura
con un par. y un tallarín,
se fabrica un barrilete
para irse. . . ¡y sigue aquí!
Es un hombre extraño
—niño de mil años—
que por dentro le enreda el piolín. . .

Corrido de los pájaros

ARVELO TORREALBA

CORRIDO DE LOS PÁJAROS

VENEZUELA

Arvelo Torrealba

arr: Vivian Tabbush



I

II

III

LA PA-LO-MA PO-BRE-CI-TA LA MA-TOEL GA-VI-LÁN CUAN-DOES

LA PA-LO-MA PO-BRE-CI-TA LA MA-TOEL GA-VI-LÁN CUAN-DOES

-TA-BAEN LOS CO-PI-TOS DEL CAU-JA-RO. LA PA-LO-MA PO-BRE-CI-TA LA MA-

-TA-BAEN LOS CO-PI-TOS DEL CAU-JA-RO LA PA-LO-MA PO-BRE-CI-TA LA MA-

LA PA-LO - - -

-TOEL GA-VI-LÁN CUAN-DOES -TA-BAEN LOS CO-PI-TOS DEL CAU-JA-RO YO LO

-TOEL GA-VI-LÁN CUAN-DOES -TA-BAEN LOS CO-PI-TOS DEL CAU-JA-RO

MA LA MA TOEL GA- VI-LÁN YO LO

VI CUAN-DO PA-SÓ PA-RAEL EN-TIE - RRO YO LO

CUAN - DO PA, (6. DE PIN - - TU, PA-RAEL EN-TIERRO VESTI -DI -TO'E ME -DIO LU-TOES-TAEL O. DE PIN - TU-RI - TA)

VI CUAN-DO PA-SÓ PA-RAEL EN-TIE - RRO CUAN - DO VER - - DE

VI YO LO VI CUAN-DO PA-SÓ PA-RAEL EN-TIE - RRO VES-TI-

-TA - RO CUAN - DO PA, (6. DE PIN - TU, PA-RAEL EN-TIE -RRO DE PIN -TU-RI - TA)

CUAN-DO PA-SÓ YO LO VI CUAN-DO PA-SÓ PA-RAEL EN-TIE - RRO VES-TI - VE-NE-ZUE-LA)

ΔL 

-DI -TO'E ME -DIO LU-TOES-TAEL O -TA - RO. 2. LA LO-

ES - TAEL O - TA - RO. 2. LA LO- (6. DE VE - - NE - ZUE - LA.)

-DI -TO'E ME -DIO LU-TOES-TAEL O -TA - RO.

CORO: VIVIAN TABBUSH
CCS IX-80

ENERO '78

Criollo son

JOSÉ MARÍA DE HOYOS

CRIOLLO SON

ARREGLO DE
VIVIAN TABBUSH
2/88

(CANDOMBE)

TEXTO Y MUSICA DE
JOSE MARIA DE HOYOS

2 VOCES DE CHICOS

SOPEANO

A LTO

$\text{♩} = c. 92$

E

3 3 3 3

* A-CUE-ME-ME MUSANGA-UE! TUM BAMBÁ

(como un pregón)

* CU-SE-REM-

3

D E

3

A CUE-

-BE CU-SE-REM-BA, CU-SE-REM-BE, BA-YOM - BE ** UE!, BA-YOM - BE

6

E7 E Bm7

3 3 3

4

-ME-ME, MU-SANGA-UE! TUM-BAMBÁ

CU-SE-REM - BÉ, CU-SE-REM-BA, CUSE-REM-

9

E

muy rítmico

-BÉ, BA-YOM - BE UE!, BA-YOM - BE. TUMBAM - BÀ TUM-BAM-BÓ SUM-BAM -

12

1. HE - -

BA-E. TUMBAM-BÀ, TUMBAMBÓ, SUM-BAM - BA E. TUM-BAM-

* VER NOTA AL FINAL DEL ARREGLO. ** SE PRONUNCIA "BAIOMBE"

15

S - REN-CIA DE CA-LI-DA SEL - VA VI - VEEN EL CRIO - LLO TAM-BO-

A - VIE-NE LA NE-GRACOM - PAR - SA POR EL HU- MIL - DE CA-LLE-

- BA, TUMBAM-BO SUM-BAM - BA-E. TUMBAM-BA TUM-BA CU-SE-REM-

18 E B7

- RIL; NOS - TAL GIA DE RIT-MO QUE TIEM-BLA RA - ZA DE E - BA - NOY MAR-

- JON; CAN - TAN-DO CON TRISTEA LE - GRI - A Y CON DO - NAI - REEL CRIO-LLO

BE. NOS - TAL - GIA DE RIT - MO QUE TIEMBLA RA - ZA DE E - BA - NOY MAR-

CAN - TAN - DO CON TRISTEA LE - GRI - A Y CON DO - NAI - REEL CRIO - LLO

22 F#7 B7 A E A E B7

- FIL. A - CUE - ME ME CU - SE - REMBE EL TAM - BOR LLE - GOO - TRA VEZ

- SON.

- FIL. * TUM - BAM - - BA - E, BAMBÉ TUM - BAM - BA - E,

- SON.

26 E F#7 B7 A E A E B7

ACUE - ME - ME CU - SE - REMBO EL TAM - BOR YA SEA - CA BO'

BAM - BE TUM - BAM - BA - O', BAM - BO TUM - BAM - - BA - O'

30 E B7 E B7

EN EL BARRIO NE - GRO YA ES - TA EL TAM - BOR CON VO - CAN - DO LA GRAN FUN -

EN EL BA - RRIO NE - GRO YA ES - TA EL TAM - BOR CON VO - CAN - DO LA GRAN FUN -

* NO APURAR!

34 E A E B7 E A E B7 \sharp 1. E A

- CION. A-CUE- ME-ME TUM-BAMBA CU - SE - REM-BA A-CUE-

- CION. A-CUE- ME-ME TUM BAMBA FESTE-JAN-DOASAN BAL-TA-SAR A-CUE-

42 2. E

TUMBAM-BA TUMBAMBO' SUMBAM - BA E, TUMBAM-BA TUMBAMBO' SUMBAM'

46 E6 E

QUEN- CU - YE - RE A-CUE-

BA E. TUMBAM-BA TUMBAMBO' SUMBAM - BA E TUMBAM BA TUMBAMBO SUMBAM-

50 E7 E6 E

- ME - ME QUEN - CU - - YE - RE YA

- BA E TUMBAM BA TUMBAMBO SUMBAM BA E TUMBAM

53 \sharp

(- BA) - SAN BALTASOR SAN BALTASOR-

(-SAR) - TUMBAM - BA TUMBAMBO' SUMBAM - BA E TUMBAM

SE REPITE VARIAS VECES, PERDIÉNDOSE

COPIO: VIVIAN TABUSHI 2/89

NOTA: TODAS LAS ONOMATOPEYAS FUERON EXTRAIDAS DE DOS FUENTES:

- A) "VOCABULARIO DE AFRICANISMOS RIOPLATENSES Y LENGUA BOZALONA" DE LEON BENAROS - "12 CANDOMBES Y PREGONES DE Bs.As." ED. LAGOS 1973.
- B) VOCABULARIO DE LA "ANTOLOGIA POETICA" DE NICOLAS GUILLEN. ED. ABRIL BS.As. 1987.-

Dos palomitas

HUAYNO ARGENTINO

DOS PALOMITAS

HUAYNO
(ARGENTINA)

SOPRANO

ALTO

LLO-RAN-DO
PA-LO-MA

AY AY AY ... AY PA-LO-MA AY AY ... AY PA-LO-MA

OAL-GUN FAL-SA-RIO HA SOR-PREN-DI-DO TU VUE-LO? ME MUE-RO

2. QUISO EL INGRATO
QUE YO MIS ALAS
LE DIERA

POR SU CARINO
LE DI MIS ALAS
Y LUEGO

¡AY, AY, AY,
PALOMA!

PARA IR VOLANDO
LOS DOS JUNTITOS
AL CIELO

ABANDONADA
DE DESENGAÑO
ME MUERO.

ABANDONADA
DE DESENGAÑO
ME MUERO.-

DOS PALOMITAS

MUZYNO ARGENTINO

RECOP: V. GOMEZ CARRILLO

ARREGLO: VIVIAN TABBUSH

LENTO

♩ = 82

F#m C#7 F#m E7 Δ E Δ D/Δ

SOP.
 DOS PA-LO-MI-TAS SE LA-MEN-TA-BAN LLO-
 QUIÉN TENA COR-TA-DO TUS BE-LLAS Δ-LAS, PA-

MEZZO
 DOS PA-LO-MI-TAS SE LA-MEN-TA-BAN LLO-
 QUIÉN TENA COR-TA-DO TUS BE-LLAS Δ-LAS, PA-
 LLO-PA-

ALTO
 DOS PA-LO-MI-TAS SE LA-MEN-TA-BAN LLO-RAN-DO, LLO-
 QUIÉN TENA COR-TA-DO TUS BE-LLAS Δ-LAS, PA-LO-MA PA-

E/Δ Δ Δ D E Δ C#7 F#m C#7

- RAN - - DO Y LAU-NAA LAO-TRA SE CON-SO-
 - LO - - MA? OAL-GUN FAL-SA-RIO HA SOR-PREN-

- RAN-DO LLO- RAN-DO Y LAU-NAA LAO-TRA SE CON-SO-
 - LO-MA PA- LO-MA OAL-GUN FAL-SA-RIO HA SOR-PREN-

- RAN - - DO, LLO-RAN-DO, Y LAU-NAA LAO-TRA SE CON-SO-
 - LO - - MA, PA-LO-MA? OAL-GUN FAL-SA-RIO HA SOR-PREN-

F#m E Δ C#7 F#m 1 2. F#m7

- LA-BAN DI - - CIEN - - DO: DI - CIEN - - DO:
 - DI-DO TU VUE - - LO? TU VUE - - LO?

- LA BAN DI - - CIEN-DO, DI - CIEN - - DO, DI-CIEN - DO:
 - DI-DO TU VUE-LO, TU VUE - - LO, TU VUE - LO?

Δ^7+ E^5+ Δ^7+ D D^7 $E^7(5-)$ Δ^7+ Δ D E Δ $C\sharp^7$

AY! AY! AY! PA-LO-MA! PA-LO-MA! PA-LO-MA! OAL-GUN FAL-SA-RIO
 AY! AY! AY! PA-LO-MA! PA-LO-MA! PA-LO-MA! OAL-GUN FAL-SA-RIO
 AY! AY! AY! PA-LO-MA, PA-LO-MA, PA-LO-MA, OAL-GUN FAL-SA-RIO

$F\sharp m$ $C\sharp^7$ $F\sharp m$ E Δ $C\sharp^7$ $F\sharp m$ $\text{♩} = 100$

HA SOR-PREN-DI-DO TU VUE-LO? TU VUE-LO? TU VUE-LO?
 HA SOR-PREN-DI-DO TU VUE-LO, TU VUE-LO?
 TU VUE-LO, TU VUE-LO?

CARNAVALITO $F\sharp m$ E^7 Δ D E^7 Δ

SOP.
 DOS PA-LO-MI-TAS SE LA-MEN-TA-BAN LLO-RAN-DO Y LAU-NAA LAO-TRA
 QUIEN TE HA OOR-TA-DO TUS BE-LLAS A-LAS PA-LO-MA? OAL-GUN FAL-SA-RIO
MEZZO

F#m C#7 F#m D E' Δ D E' Δ ♩ = 82

SE CON-SO-LA-BAN DI-CIEN-DO: ΔY! ΔY! ΔY! PA-LO-MA!
 HA SOR-PREN-DI-DO TU VUE-LO?

Δ D E Δ C#7 F#m C#7 F#m E ~~F#m~~ Δ C#m7 F#m

¿AL-GÚN FAL-SA-RIO HA SOR-PREN-DI-DO TU VUE-LO?
 ¿AL-GÚN FAL-SA-RIO HA SOR-PREN-DI-DO TU VUE-LO?

CODA

Δ C#m7 F#m G#m7(s) F#m

ME MUE-RO.
 ME MUE-RO, PA-LO-MA.
 ME MUE-RO PA-LO-MA.
 ΔY!

CORIO: VIVIAN TABBUSH
 . CCS 5/80

QUISO EL INGRATO
 QUE YO MIS ALAS
 LE DIERA,
 PARA IR VOLANDO
 LOS DOS JUNTITOS
 AL CIELO.

POR SU CARINO
 LE DI MIS ALAS
 Y LUEGO,
 ABANDONADA
 DE DESENGAÑO,
 ME MUERO.

ΔY! ΔY! ΔY!
 PALOMA!
 ABANDONADA
 DE DESENGAÑO
 ME MUERO.

Duerme negrito

RECOPIACIÓN
ATAHUALPA YUPANQUI

ANÓNIMO DUERME NEGRITO

RECOPILACION
DE ATAHUALPA
YUPANQUI

CORO DE CHICOS
(CANCION DE CUNA)

ARREGLO:
VIVIAN TABBUSH
1/09

$\bullet = c. 108$ F

SOPRANO

MEZZO

ALTO

TIERNAMENTE

DUE'ME DUE'ME NE-
DUE'-ME DUE'-ME NE-GRI-TO DUE'- ME NE-GRI-TO, NE-

④

S

Mz

A

* G C7

mf DUE'ME DUE'ME NE GRI TO — mp QUE TU MAMAE' TAENEL

-GRI-TO DUE'- ME NE-GRI-TO — p NE-GRI-TO — mp QUE TU MAMAE' TAENEL

-GRI-TO, — NE-GRI-TO — p NE-GRI TO — mp QUE TU MAMAE' TAENEL

⑧ F G C7

S

Mz

A

CAM-PO, — NE-GRITO — DRU-ME DRU-ME MOBI-LA**

CAM PO — NEGRITO — NE-GRITO — MO-BI-LA** MO-BI-LA —

CAM PO — NEGRITO, — NE -GRI-TO — MO-BI-LA**

* LA MELODIA ORIGINAL ESTÁ INDICADA CON \square \square

** MOBILA: NOMBRE PROPIO

Vivian Tabush

DUERME
- 2 -

(12) F A

Soprano: QUE TU MA-MDE' TAEN EL CAM-PO MO BILA

Alto: QUE TU MA-MDE' TAEN EL CAM-PO MO-BI-LA MO-BI-LA, MO-

Bass: QUE TU MA MAE' TAEN EL CAM-PO MO BILA MO

(15) F C/E G/D C F C/E G/D

Soprano: f TE VAATRA E'

Alto: BI - LA CO-DO-NI-CE' PA-RA TI, NE-GRI - TO f FRUTA

Bass: BI - LA CO-DO-NI-CE' PA-RA TI, NE-GRI - TO f FRUTA

(18) F C/E G/D C

Soprano: f TE VAATRA E'

Alto: FRE'CA PA-RA TI, MO-BI - LA CA'-NE DE CE'-DO PA-RA TI, NE-

Bass: FRE'CA PA RA TI, MO-BI - LA f CA-NE DE CE'-DO PA-RA TI, NE-

DUERME
-3-

21

F G7 C7 **B** F

S TE VADTRAÉ' MUCHA COSA PARA TI. *pp* Y SI NEGRO NO SE

M2 -GRI - TO MUCHA CO-SA PA RA TI. *pp* Y SI NEGRO NO SE

A -GRI - TO *pp* MUCHA COSA PARA TI. *pp* Y SI NEGRO NO SE

misterioso

REPEATIR

24

S DUE' ME VIE - - NE DIA BLO BLANCO Y *zas!* LE COME LA PATICA *z; uy, uy,*

M2 DUE' ME VIE - - NE DIA BLO BLANCO Y *zas!* *z* BLUM BLUM BLUM

A DUE' ME VIE - - NE DIA BLO BLANCO Y *zas!* *z* CHICA BUMBACHICA

N.C. *C4* *3*

REPEATIR *95 LITTI*

28

C4 3 Fadd9 F **C** G C7

S *z* uy, uy, *z* uy, *z* uy! *f* DUE' ME DUE' ME NEGRI - TO

M2 *z* BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM MO - BI - LA, NE - GRI - TO

A *z* BLUM CHICA BUMBACHICA BLUM* MO - BI - LA, NE GRI - TO

* QUEDAR CON LA "M"

DUERME

- 4 -

32

F D F CANTABILE MUY LIGADO

S QUE TU MAMAE' TA EN EL CAMPO NEGRITO NEGRITO MUY RITMICO TRA-BA-

Mz QUE TU MAMAE' TA EN EL CAMPO NEGRITO TRABAJANDOSI TRABA-

A QUE TU MAMAE' TA EN EL CAMPO NEGRITO TRABA-JANDO

36

Bb7

NO RESPIRAR

S JANDO TRA - BA - JANDO, TRA BA JANDO TRA - BA

Mz JANDO DU-RAMENTE TRABAJAN - DOSI TRABA JANDOY NO LE PAGAN TRABA-

A TRA - BA - JANDO, TRA - BA - JANDO, TRA - BA - JANDO,

39

F Bb7

S - JANDO TRA - BA - JANDO TRA BA JANDO TRA - BA -

Mz - JANDO, SI TRABAJANDOSI VA TOSIENDO, TRABAJAN - DO, SI PA'L NE -

A TRA - BA - JANDO, TRA - BA - JANDO, TRA - BA - JANDO,

NOTA: ¡CUIDADO ALTERNANCIA LA# - LAB SOPRANO C. 36 A 43!

DUERME
-5-

42

F E F7

CANTU BREAANDO 7

S JAH DO TEA - BA - JAH - DO NA NA RU NA RU NU NA

MZ GRI - TO CHI QUI - TI - TO, TEA - BA - JAH - DO, SI TEA - BA - JAH DO SI

A TEA - BA - JAH DO TEA - BA - JAH - DO, SI

45

G4 7 Gm

S NA NU NU NU NA NA NA RU NA RU NU NA

MZ NU NU NU NA NA RU NA RU NU NA TEA BA JAH DO SI

A NU NU NU M NU NU NA CHICA BUM BACHICA BUM

49

G4 7 Gm C F N.C.

S NA NU NU NU NA LE CO - ME LA PA

MZ NU NU NU NA NA RU NA RU NU NA

A NU NU NU NU NU NU NA

DUERNE
-6-

Feder N.C.

52 C4 3 C4 3

S -TI-CA 3 44 44 44 44 44 ; 44! LE CO-ME LA PA-

Mz BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM

A CHICA BUMBACHICA BUM CHICA BUMBACHICA BUM

55 C4 3 C4 3 57 F N.C.

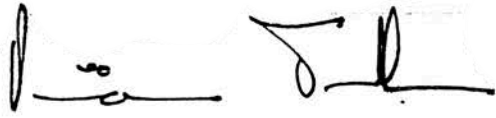
S TI CA 44 44 44 44 44 ; 44! TR-BA-

Mz BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM BLUM TR-BA-

A CHICA BUM BACHICA BUM CHICA BUM BACHICA BUM TR-BA-

DUERME

-7-



58

JAN DOSI, NOLE PAGANSI VA TO-

JAN DOSI, NOLE PA-GANSI VA TO-

JANDOSI, NOLE PA-GANSI VATO-

60

S SIEN-DO SI — f DUE' ME, DUE' ME NE GRI - TO — QUE TU MAMA E' TA EN EL

M2 SIEN DOSI — NE - GRI - TO — NE - GRI - TO QUE TU MAMA E' TA EN EL

A SIEN-DO SI — NE GRI TO — NE GRI - TO QUE TU MAMA E' TA EN EL

64

S CAM-PO — TRA-BA-JANDO

M2 CAM-PO — TRA-BA-JAN-DO SI NOLE PA-GANSI VA TO-SIENDOSI P'ALNE-

A CAM-PO — TRA-BA-JANDO TRA-BA-JANDO TRA-BA-JANDO

68

S AH — REPITE VARIAS VECES, PERDIÉNDOSE

M2 -GRI - TO SI TRABA-

A TRABA-JANDO

Para Eva con
Muecho Casiro,

En Bs. As. el 15/1/09

Vivian Tabush



El árbol ya fue plantado

DAMIÁN SÁNCHEZ/
HELENA SIRO

BDS
I

EL ARBOL YA FUE PLANTADO

CANCION

MUS: DAMIAN JOSE SANCHEZ

LETRA: HELENA SIRO

ARR: VIVIAN TABBUSH

VI/82

LITORALEÑA LENTA Δm E^7 Δm

SOPRANO

SI SU-BES PA-RAD-SUN-CION PRE-

ALTO

SI SU-BES PA-RAD-SUN-

Dm G^7 C E^7 Dm

-GUN-TAL SE-NOR VI-RREY SI PUE-DO PLAN-TAR UN AR-BOL PA-RA

-CION PRE-GUN-TA SI PUE-DO PLAN-TAR UN AR-BOL PA-RA

F^7 E^7 Dm G^7 C

MI-RAR-LO CRE-CER PRE-GUN-TA-LEAL VI-RREY.

MI-RAR-LO CRE-CER EN EL RI-O DE LA PLA-TA QUIE-RO PLAN-

$Bm^7(5-)$ E^7 Rit - - - F G F E^7 Δ Tpo.

EN EL RI-O DE LA PLA-TA QUIE-RO PLANTAR UN LAU-REL POR

-TAR UN LAU-REL

Δm Dm G C

EL RI-O QUE BA-JA - -BA LA CA-RA-BE- - -LA SE FUÉ - - POR

POR EL RI - - O LA CA-RA-BE - LA SE FUÉ, SE FUÉ, SE

Δm Dm F7 B7 E7

DE-BA-JO DE LOS PÁ - JA-ROS Y POR EN CI-MA DEL PEZ EL VI-

FUE, SE FUÉ, SE FUÉ, POR EN-CI - MA DEL PEZ. EL VI-

Δm F Δm 3 Δm E7 Δ *PIU MOSSO* Δ E7

-RREY NO DA PER- MI-SO PA-RA PLAN-TAR EL LNU-REL

-RREY NO DA PER- MI -SO PA-RA PLAN-TAR EL LNU-REL BO BOMBO BORO BO

Δ B7 E7 Δ Δ E7 3 Δ

EL AR-BOL YA FUE PLAN-TA - DO SIN PER-

BOM BO BO BOM BO BORO BO BOM. EL AR - BOL YA FUÉ PLAN-TA - DO SIN PER-

B7 E7 Bm E7 Δ F#m7 Bm7 E7

- MI-SO DEL VI-RREY ES - TU - VO LLE-NO DE PA-JA-ROS Y SEHI-ZO GRAN-DE EL LAU-
- MI-SO DEL VI-RREY ES - TU - VO LLENO DE PA-JA-ROS Y SEHI-ZO GRANDE EL LAU-

Δ D (3) Δ E7 Δ Δ E7

- REL ES - TU-VEESPE-RAN-DOUN Δ - ÑO PE-RO SE PA-SA-RON DIEZ.
- REL. ES - TU-VEESPE-RAN-DOUN Δ - ÑO PE-RO SE PA-SA-RON DIEZ BO BOM etc.

Δ B7 E7 Δ Δ E7 (3) Δ B7

US - TED ME PI-DIÓ PER-MI-SO Y YO LO PE-DIÁ VI-
US - TED ME PI-DIÓ PER-MI-SO Y YO LO PE-DIÁ VI-

E7 Bm (3) E7 Δ F#m7 Bm7 E7 Δ D (3)

- RREY Y EL VI-RREY ES-CRI-BIO DES - PA-ÑA PA-RA PRE-GUN-TAR-LEAL REY EL REY PREGUN-
- RREY Y EL VI-RREY ES-CRI-BIO DES PA-ÑA PA-RA PRE-GUN-TAR-LEAL REY EL REY PREGUN-
-TOD LA

REI - NA SI PLAN - TA - BON EL LAU - REL

REI - NA SI PLAN - TA - BON EL LAU - REL BO BOM ETC.

Chords: Δ E7 Δ Δ E7 Δ B7 E7

EL LAU - REL CUA - JA - DO DE PA - JA - ROS LAU - RE LAU - RE LAU - RE LE, SIN PER -

EL LAU - REL CUA - JA - DO DE PA - JA - ROS LAU - RE LAU - RE LAU - RE LE, SIN PER -

Chords: Δ Δ E7 Δ B7 E

- MI - SO DE ES - PA - ÑA LAU - RE LAU - RE LAU - RE LE, ¡ QUE SE TI - RÊ - BA - JO EL

- MI - SO DE ES - PA - ÑA LAU - RE LAU - RE LAU - RE LE, ¡ QUE SE TI - RÊ - BA - JO EL

Chords: Bm E7 Δ F#m7 Bm7 E7 Δ

HABLADO ENFÁTICAMENTE (COMO UN BANDO)

AR - BOL SI CRE - CE A ES - PAL - DAS DEL REY! OH!!

AR BOL SI CRE CE A ES - PAL - DAS DEL REY OH!!

Chords: Δ Δ E7 Δ B7 E

BO BOM ETC.

B7 E7 D D E7 D B7

CON EL ÁR-BOL EN LAS MA-NOS ES-TOY CAN-TAN-DO-LEAUS-

CON EL ÁR-BOL EN LAS MA-NOS ES-TOY CAN-TAN-DO-LEAUS-

E7 Bm7 E7 D F#m7 Bm7 E7 D

-TED SIN EL PER-MI-SO DEÉS-PA-NÁ CON GUI-TA-RRÁ DE LAU-RÉL TO DOÉL

-TED. SIN EL PER-MI-SO DEÉS-PA-NÁ CON GUI-TA-RRÁ DE LAU-RÉL TO DOÉL

D D E7 D D

RI-O DE LA PLA-TA CAN-TA LAU-RE LAU-RE LE TO DOÉL RI-O DE LA PLA-TA CAN-TA

RI-O DE LA PLA-TA CAN-TA LAU-RE LAU-RE LE TO DOÉL RI-O DE LA PLA-TA CAN-TA

E7 D E7 D E7 D

LAU-RE LAU-RE LE LAU-RE LAU-RE LE' LAU-RE LAU-RE LE'

LAU-RE LAU-RE LE LAU-RE LAU-RE LE' LAU-RE LAU-RE LE'

COPIED:
VIVIAN
TABUSH
VI/82

El avenida

CUCHI LEGUIZAMÓN

EL AVÉNIDO

- 2 -

16

21

25

29

* OTRA VERSIÓN: YO NO PUEDO

EL AVENIDO
-3-

BAGUALEONDO

C Am E7 Am

AL PO-DRAS VI-NO. VI-VIR. **B** TUM TU TUM TUM. TUM TUM TUM

o-BRE CANTANDO LO ALI MENTO AL VI-NO. **B** TUM TU TUM TUM TUM TUM. TUM TUM TUM

¡EJO SÓ LO A-SÍ PO-DRAS VI-VIR

Am E G F G F Am (m) (LIBRE) 3

f: PO BRE CI TO EL CARNA VAL! LA VI-DA LE DA MAL-

PO-BRE CI -TO! LA VI-DA LE DA MAL-

TUM TUM

F Am a Tpo. Am E7 Am D C Am E Am

PO-TO SIEM- -PRE PUN-TUAL TRAJI-NAN-DO RI-SAY LLAN-TO

A TO SIEMPRE SOLI TO Y PUN-TUAL TRAJI NAN-DO RI-SAY LLAN-TO

N.C. FG C FG C E7 Am C

LAI LA RA LAI RA LAI LA RA LAI RA TUM TUM TUM

LAI LA RA LAI RA LAI RA TUM TUM TUM LAI LA RA

EL AVENIDO

- 4 -

56

LAIRA LA LAIRA LAIRA LAIRA TUY TUY TUY

LAIRA LA LARA LAIRA LA LARA LAIRA TUY TUY TUY 2. SIMESE

TO, TRAJI-NAN-DO RI-SAY LLAN-TO

TUY TUY TUY RI-SAY LLAN-

TRAJI-NAN-DO RI-SAY LLAN-

D C Am E7 Am D C MARCATO N.C.

TO

TO TUY TUY TUY

F D E7 Am

La vieja

HERMANOS DÍAZ

HNOS. DÍAZ

LA VIEJA

CHACABERA TRUNCA

(DANZA TRADICIONAL ARGENTINA)

ARREGLO DE

VIVIAN TABBUSH

♩ = 152

SOP. SOP.

MEZZO MEZZO

ALTO ALTO

5 5

CHA-CA-RE - RA CH-CA-RE-RA

CHA-CA-RE - RA CH-CA-RE-RA LA LA LA LA LA (simile)

CHA-CA-RE - RA CH-CA-RE-RA LA LA LA LA LA (simile)

PERCUSSION: PERCUSSION: Δ RO, Δ R, P ARCHE, P ARCHE, P ARCHE, P ARCHE (simile)

9 9

LA LA LA (simile)

(1x) Δ DENTRO!

13

1. CUAN-DO EL PO-BREAN-DA QUE-RIEN-DO VIE-NEEL RI-COY SEA - TRA-VIE-SA
 3. EL Δ - MOR DEL HOM - BRE PO-BRE ES CO - MO PE-RRRO SIN DUE-ÑO

1. CUAN-DO EL PO-BREAN-DA QUE-RIEN-DO } CHA-CA-RE-RA CHA -CA-RERA
 3. EL Δ - MOR DEL HOM - BRE PO-BRE

17

1. Δ-LLI QUEDA EL PO - BRE-CI - TO RAS-CAN - DO-SE LA CA - BE -ZA
 3. NO CO-ME NI DUER - MEA GUS - TO SEA CUES-TAY NO TIE - NE SUE-ÑO

1. Δ-LLI QUEDA EL PO - BRE-CI - TO RAS-CAN - DO-SE LA CA - BE -ZA
 3. NO CO-ME NI DUER - MEA GUS - TO SEA CUES-TAY NO TIE - NE SUE-ÑO

CHA-CA-RE-RA CHA -CA-RE-RA CHA - CA - RE - RA (2x) BUENO!

21

LA LA LA - - -

LA LA - - -

LA LA - - -

27.

2. ΔL RI — CO LE PO — — NEN SI — LLA YAL PO — BRE LE PO — — NEN BAN — CO }
 4. CHA — CA — RE — RA MEHAN PE — DI — DO CHA — CA — RE — RA TEHE'I DE DAR — }

2. ΔL RI — CO LE PO — — NEN SI — LLA YAL PO — BRE LE PO — — NEN BAN — CO }
 4. CHA — CA — RE — RA MEHAN PE — DI — DO CHA — CA — RE — RA TEHE'I DE DAR — }

2. ΔL RI — CO LE PO — — NEN SI — LLA YAL PO — BRE LE PO — — NEN BAN — CO }
 4. CHA — CA — RE — RA MEHAN PE — DI — DO CHA — CA — RE — RA TEHE'I DE DAR — }

31

FIN

CHA — CA — RE — RA } CO — MO TRON — COEN ME — DIO'EL CAM — PO }
 CHA — CA — RE — RAHAN DEAL — MOR — ZAR — }
 CHA — CA — RE — RA } CO — MO TRON — COEN ME — DIO'EL CAM — PO }
 CHA — CA — RE — RAHAN DEAL — MOR — ZAR — }

2. Δ — LLI QUE — DAEL PO — — BRE — CI — TO — CO — MO TRON — COEN ME — DIO'EL CAM — PO }
 4. MA — NA — NA DE MA — — NA — NI — TA — CHA — CA — RE — RAHAN DEAL — MOR — ZAR — }

CHA — CA — RE — RA } CO — MO TRON — COEN ME — DIO'EL CAM — PO }
 CHA — CA — RE — RAHAN DEAL — MOR — ZAR — }

COP. VIVIAN TABBUSH V/78 CCS

AL Y DE Δ

TODA LA OBRA SE CANTA DOS VECES. — PARA LA SEGUNDA VEZ PUEDEN UTILIZARSE COPLAS TRADICIONALES OCTOSILABAS.

(LA VIEJA)

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225 - 4° - A* (1213)
TEL. 93-1322

Manuelita



MARÍA ELENA WALSH

MANUELITA

TEXTO Y MUSICA: M. ELENA WALSH

VOCES INFANTILES

ARREGLO: VIVIAN TABBUSH

8/84

SOPRANO **MEZZO** **C'ALTO**

G E7 Am

MA-NUE-LI - TA VI - VI-DÊN PE-HUA-JO, PE-RÔUN
 MA-NUE-LI - TA VI - VI-DÊN PE-HUA-JO. PE-RÔUN
 MA-NUE-LI -

D7 G G E7

DI - A SE MAR - CHÓ. NA-DIE SU - PO BIEN POR -
 DI - A SE MAR - CHO NA-DIE SU-PO BIEN POR -
 TA SE MAR - CHÓ, SE MAR - CHÓ
 QUE PA - SO, QUE PA - SO
 CON BAR - NIZ, CON BAR - NIZ
 SE VOL - VIOÐÐ RRU - GAR ÐÐ - RRU - GAR

Am D7 G G7

QUE A PA - RIS E - LLA SE FUE UNPO - QUI - TO CA - MI -
 QUE A PA - RIS E - LLA SE FUE UNPO - QUI - TO CA - MI
 SU - PO BIEN POR QUE A PA - RIS E - LLASE FUE

C A9 D D11 D D7 G  D

-NAN-DO YÔ -TRO PO-QUI-TI-TOÂ PIE. MA-NUE-LI TA MA-NUE-

NAN DO YÔ TRO PO QUI TI TOÂ PIE. MA-NUE-LI-TA

YÔ -TRO PO-QUI-TI-TOÂ PIE. MA-NUE

G D E7

-LI-TA MA-NUE-LI-TA, DON-DE VAS CON TU

MA-NUE-LI-TA, DON-DE VAS CON TU

-LI-TA MA-NUE-LI-TA MA-NUE-LI-TA DON-DE VAS

Am D7 G C D4 D7 G

TRA-JE DE-MA-LA- QUI-TA Y TU PA-SO TAN AU-DAZ?

TRA-JE DE MA-LA- QUI-TA Y TU PA-SO TAN AU-DAZ?

Y TU PA-SO TAN AU-DAZ?

VIVIAN TABBUSSI 8/84

Corio:

Malaquita: Mineral similar al mármol y de hermoso color verde.

Naranjo en flor

HOMERO EXPÓSITO/
VIRGILIO EXPÓSITO

NARANJO EN FLOR

ARREGLO:

TEXTO: HOMERO EXPOSITO
MUSICA: VIRGILIO EXPOSITO

TANGO

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-4º «A» (1213)
TEL 957-1322 4/96

Ab Ab^Δ Db/Ab

SOPRANO
LAIRA LA LAIRALARA LAIRA LA LAIRALARA LAIRA LA LAIRA LA RA

MEZZO
LAIRA LAIRA LAIRA LA

ALTO
LAIRA LAIRA LAIRA

4 Ab Ab^Δ Db Dbm Ab N.C. Bb⁹ Gb¹¹ cum

RA UH LA LAIRALARA LAIRA LA LAIRA LA RA
RA LA LAIRALARA LAIRALA LAIRA LA RA

8 Eb⁹ 3.1.12. Bb⁹ Eb^{7/b9} Ab N.C. C⁷ F FT

LA LAIRA LAIRA LA LAIRA LA RA LA UH
LA LAIRALA LAIRA LA RA LA UH

10 G² Db⁷ C⁷ G⁰ C⁷ F add⁹ F C⁷ F F⁷ G² Db⁷ C⁷ G⁰ C⁷

QUEEL A-GUA BLAN-DA NARANJOEN
A-GUA QUEEL A GUA BLAN-DA UH NARANJOEN
QUEEL A-GUA BLAN-DA UH RI-O UH NARANJOEN

(TUTTI) (SOLDO) (SOLDO) (TUTTI)

LA LAIRA LA LAIRA LA RA LA UH

LA LAIRALA LAIRA LA RA LA UH

QUEEL A-GUA BLAN-DA UH

RI-O UH

NARANJOEN

(24) F Ab Ab7 Bb4 Bbm Eb Bbm7 Eb7 Ab C7

FLORE — Y EN E-SA CA-LLE DEES - TI - O CA-LLE PER- DI - DA UH

Y EN E-SA CA-LLE DEES - TI - O CA-LLE PER- DI - DA UH

SOLO

(29) F F7 G7 Db7 C7 Gb C7 F Gb Bb C7 Fm

FLORE Y EN E - SA CA-LLE DEES - TI - O CA - LLE PER - DI - DA UH

UH — Y SE MAR - CHO. UH — PRIMERONAY S'ABERSU

DE JOUR PE - DA - ZO DE VI - DA Y SE MAR - CHO. UH — PRIMERONAY S'ABERSU -

TUTTI

QUE PRIMERONAY S'ABERSU -

(34) C/E Ebm7 UH F7 Bb Eb Eb7

- FRIR DES PUESA - MAR DES PUES PAR - TIR Y AL FIN AN - DAR SIN PENSAS - MIEN - TO PER FUME DE NARAN - JOEN

- FRIR DES PUESA - MAR DES PUES PAR - TIR Y AL FIN AN - DAR SIN PENSAS - MIEN - TO PER - - -

PRIMERONAY S'ABERSU -

(38) Ab Fm/Ab Db7 C7 Fm add 9 Fm C7

FLORE PRO ME SAS VA MAS DE UNA MOR QUE SE ESCA - PA - RON EN EL VIEN - - TO.

- FU - - ME DE UNA MOR - - EN EL VIEN - - TO

FU - - ME DE UNA MOR - - EN EL VIEN - - TO

41 Fm c/E Ebm⁷ F⁷

DES-PUES ¿QUE IMPORTA DEL DES-PUES? TODA MI VI-DA ES ELA - YER Q' ME DE-TIENE EN EL PA-

DES-PUES ¿QUE IMPORTA DEL DES-PUES? TODA MI VI-DA ES ELA - YER Q' ME DE-TIENE EN EL PA-

DES-PUES ¿QUE IMPORTA DEL DES-PUES? TODA MI VI-DA ES ELA - YER Q' ME DE-TIENE EN EL PA-

44 Bb⁷ c Eb Eb⁷ Ab Fm/Ab Eb D⁹

- SA - DO E-TER NAY VIRJA JUVEN TUD, Q' ME HA DE-JA DO ACOR-BAR - DA - DO

- SA - DO Q' ME HA DE-JA DO ACOR-BOR - DA - DO

- SA - DO Q' ME HA DE-JA DO ACOR-BAR-DA - DO

48 C⁷ Fm C⁷ Fm

CO-MOUN PAJA-RO SIN LUZ.

CO-MOUN PAJA-RO SIN LUZ.

CO-MOUN PAJA-RO SIN LUZ

DA CAPO
SIN REPETIR LA INTRODUCCION
(DIRECTO A 2ª CASILLA)
CON 2º TEXTO

I

Era más blanda que el agua...
que el agua blanda...
era más fresca que el río,
Naranja en flor,
y en esa calle de estio,
calle perdida,
dejó un pedazo de vida
y se marchó...

II

Primero hay que saber sufrir,
después amar, después partir,
y al fin andar sin pensamiento...
perfume de NARANJO EN FLOR
promesas vanas de un amor
que se escaparon en el viento...
Después... que importa del después?...
toda mi vida es el ayer,
que me detiene en el pasado,
eterna y vieja juventud
que me ha dejado acobardado
como un pájaro sin luz...

I Bis

Que le habrán hecho mis manos?
que le habrán hecho?...
para dejarme en el pecho
tanto dolor...
dolor de vieja arboleda
canción de esquina
con un pedazo de vida...
NARANJO EN FLOR...

NARANJO EN FLOR

TANGO

LETRA: HOMERO EXPÓSITO

MUSICA: VIRGILIO EXPÓSITO

ARREGLO: VIVIAN TABBUSH

Con mucho afecto al Maestro Roberto Saccente
y sus ángeles del Coral Femenino de San Justo. VII/07

$\text{♩} = c. 100$

Ab Δ Db/Ab

SOPRANO
LA RA LA LAI RA LA RA (simile)

MEZZO
LA RA LA RA (simile) LA RA LA

ALTO I
LA RA LA RA (simile) LA RA LA

ALTO II
LA RA LA RA (simile) LA RA LA

4 12

Ab Ab Δ Bbm⁷ Ab N.C. Bb⁹ Gb¹¹ *acc*

S
LA LARA UH LA LAI RA LA RA LAI RA LA LAI RA LARA

MZ
LA RA LA UH LA LAI RA LA RA LAI RA LA LAI RA LARA

AI
LA LAI RA LA LAI RA LARA LAI RA LA RA LAI RA LA LAI RA LARA

A II
LA LA RA UH LA LAI RA LA RA LAI RA LA LAI RA LARA

⑧ Eb4 Eb 1. 2. Eb9b Ab n.c. C7 F F7 G7 Db7

S. *LA* *poco rall* *atp.* LAIRA LAIRA LARA LA UH UH UH

M2 *LA* LARA LAIRA LA LAIRA LARALA UH UH *SOLO* ERAMS BLANDDO LA-GUA

AI *LA* LAIRALA LAIRA LARA LA UH UH

AI *LA* LAIRALA LAIRA LARA LARA LA UH UH

poco rall

⑨ C7 G7 C7/F F F7 G7 Db7 C7 G7 C7 F

S. QUEEL A-GUA BLAN-DA. VUM UH UH NARANJOEN FLOR

M2 QUEEL A-GUA BLAN-DA VUM E-RA MAS FRESCA QUEL RI-O UH NARANJOEN FLOR

AI QUEEL A-GUA BLAN-DA VUM UH UH NARANJOEN FLOR

AI QUEEL A-GUA BLAN-DA VUM UH NARANJOEN FLOR YEN

⑫ AD Ab7 Bb4 Bbm Eb Bbm Eb7 Ab4 3 C7 F

S. *f* YEN E-SA CA-LLE DEES-TI-O CA-LLE PER-DI-DA UH

M2 *f* YEN E-SA CA-LLE DEES-TI-O CA-LLE PER-SI-DA UH DE JON PEDAZO DE

AI *f* YEN E-SACA-LLE DEES-TI-O CA-LLE PER-DI-DA UH

AI *f* E-SA CA-LLE DEES-TI-O CA-LLE PER-DI-DA UH

30 G7 Db7 C7 G♭ C7/F F G♭/B♭ C7 33 Fm EXPRESIVO MUY FRASEADO*

S
UH — Y SE MAR-CHO. UH

M2
VI-DA UH SOLO TACET Y SE MAR-CHO. UH PRIME ROMAN QUE SA BERSU-

A I
UH Y SE MAR-CHO. UH (b)7

A II
UH Y SE MAR-CHO. UH

34 C/E Ebm7 F7 B♭9 B♭ Eb Eb7

S
PER-FILME DE NA-RAN-GEN

M2
FRIR DESPUES A MAR DESPUES PARTIR VOLFIN ANDARSIN PENSAMIENTO. PER - - -

A I
PER - - -

A II
PER - - -

38 Ab + Fm/Ab Db7 C7 Fm

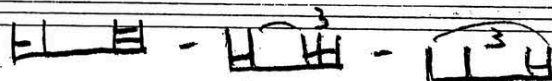
S
FLOR PROMESAS VANAS DE UNA MOR QUE SE ESCAPA ROMEN EL VIENTO

M2
FU — ME DE UNA MOR EN EL VIENTO. DESPUES QUINTA DEL DES-

A I
FU — ME DE UNA MOR EN EL VIENTO

A II
FU — ME DE UNA MOR EN EL VIENTO

* Sugerencia de variantes ritmicas a eleccion del director.



42 C/E Ebm7 F7 Bb° Bb Eb Eb7 muy expresivo

S ETERNA VIEJA JUVEN-

M3 PUES? TODA MI VIDA ES ELA - YER Q' ME DE - TIENE EN EL PA - SA - DO

A I

A II

46 Ab + Fm/Ab Gb C7 molto rall. - - - Fm D.C. TODO Y

S QUE ME HA DE JAJA DO CO BAR - DA - DO COMOUN PAJARDOSIN LUZ

M3 QUE ME HA DE JAJA DO CO BAR - DA - DO COMOUN PAJARDOSIN LUZ (No repetir la introd. e in a 2ª corilla directamente) 2º tacto

A I QUE ME HA DE JAJA DO CO BAR - DA - DO COMOUN PAJARDOSIN LUZ

A II QUE ME HA DE JAJA DO CO BAR - DA - DO COMOUN PAJARDOSIN LUZ

50 C7 Fm Cm/Eb Dba C7 GB G° Fm molto rall y melancólico

S CO - MO COMOUN PAJARDOSIN LUZ COMOUN PAJARDOSIN LUZ

M3 COMOUN PAJARDOSIN LUZ, SIN LUZ, COMOUN PAJARDOSIN LUZ, SIN LUZ

A I COMOUN PAJARDOSIN LUZ, SIN LUZ COMOUN PAJARDOSIN LUZ, SIN LUZ

A II - DA - DO SIN LUZ, SIN LUZ COMOUN PAJARDOSIN LUZ, SIN LUZ

Por qué cantamos

MARIO BENEDETTI
ALBERTO FARERO

POR QUÉ CONTAMOS

MARIO BENEDETTI - ALBERTO FAVERO

VIVIAN TABBUSH
ESPARZA 27, 6°-B (1171)
TEL. 4861-4400
X/11

$\text{♩} = 60$ Bb Bb⁴ Bb Bb⁴ Bb

ALTO SOLO

SOPRANO * SICA DA HORA VIMOS SU

MEZZO *ff* DUP DUP (simile) SECO

ALTO *ff* DUP DUP (simile) SECO

6 Bb/C Gm Dm Cm

SOLO MUER TE SI EL TIEMPO ERUNA CUEVA DE LA DRO NES LOS AIRES YANO ERAN BUENOS

S LOS AIRES YANO ERAN BUENOS

MZ LOS AIRES YANO ERAN BUENOS

A LOS AIRES YANO ERAN BUENOS

10 Bb Cm F4 F

SOLO AI RES LA VIDA NA DA MAS O UN BLANCO MO-VIL US-TED

S AI RES LA VIDA NA DA MAS O UN BLANCO MO-VIL US-TED

MZ AI RES LA VIDA NA DA MAS O UN BLANCO MO-VIL US-

A AI RES LA VIDA NA DA MAS O UN BLANCO MO-VIL

* COMO UN RELOJ INEVORABLE

Vivian Tabbush

POR QUÉ
-2-

14

F

Bb4

Bb
SOLO TACET

PREGUNTA RA-POR QUE CAN-TA - - - - - MOS
PREGUNTA RA' POR QU' CAN - TA - MOS
-TED PRE GUN-TA- RA' POR QUE CAN-TA - - - - - MOS
PREGUNTARA' POR QUE CAN-TA - - - - - MOS SI LOS

17

Bb

Gm

Dm

SI LOS NUESTROS
CO-MOLIN HO-RI- - - - - TRON-TE
Y EL CA-DA
NUESTROS Q-DA RON SIN A - BRAZO LA PATRIA SI MUERTA DE TRIS-TE-ZA Y EL SI
E - JOS CO MOLIN HO-RI - SONT TE SI A QUI Q'DA-RON ARBOLES Y - CIE LO

21

Cm7

Bb

Cm7

FA

CO - RA - ZON A - NI - COS AN-TES Q'EX PLO-TA RA LA VER - GUEN - CA-DA DES PER-TAR UN DESEN - CUEN -
NO - CHE LI - NDAU - SEN - CIA Y CA-DA DES PER-TAR UN DESEN - CUEN -
CO-RAZON DEL HOM.BRE SE HIZO A - NI - COS AN-TES Q'EX PLO-TA RA LA VER - GUEN -
CA-DA NOCHE SIEMPRE FUE NAU - SEN - CIA Y CA-DA DES PER-TAR UN DESEN - CUEN -

25

F

Fm

F0

Bb7

Eb

- ZA ? US - TED PRE-GUNTA-RA' POR QUE CAN-TA - - - - - MOS
- ZA ? US - TED PRE-GUN-TA- RA' POR QUE CAN - TA - - - - - MOS CAN TAMOS POR QUE EL Q'ESTA SO -
- ZA ? US - TED PRE-GUN-TA- RA' POR QUE CAN - TA - - - - - MOS CAN TAMOS POR QUE LUEVE SOBRE EL
- ZA ? US - TED PRE-GUN-TA- RA' POR QUE CAN TA - - - - - MOS, CAN - MOS CAN-TA - - - - - MOS EL

Vivian Tabush

POR QUÉ
-3-

31 Eb F/Eb D cresc - - - F#° Bb Gm Eb

S
 CUANDO EL RIO SUE NA SUE NA DEL RI-O, CAN-TA-MOS PORQ' EL CRUEL NO TIENE
 SO-MOS MILI-TAN-TES DE LA VI-DA, Y PORQ' NO PO-DE-MOS NI QUE-

M2
 -HAN DO Y CUANDO EL RIO SUE NA SUE NA DEL RI-O, CAN-TA-MOS PORQ' EL CRUEL NO TIENE
 SUR-CO Y SO-MOS MILI-TAN-TES DE LA VI-DA Y PORQ' NO PO-DE-MOS NI QUE-

A
 -TO-MOS TEL RI-O, LA VI-DA, 1) EL TA-MOS PORQ' EL CRUEL NO TIENE
 SUR-CO, LA VI-DA, 2) LA RI-O CAN-PORQ' NO PO-DE-MOS NI QUE-

35 Eb F/Eb D7 F#° Eb Gm A° Dsb

S
 NOM-BRE Y EN CAMBIO TIENE NOM-BRE SU DES-TI-NO CAN-TA-MOS PORQ' EL NIÑO Y PORQ'
 RE-MOS DE-JARQ' LA CAN-CION SE HA GA CE-NI-ZA CAN-

M2
 NOM-BRE Y EN CAMBIO TIENE NOM-BRE SU DES-TI-NO
 RE-MOS DE-JARQ' LA CAN-CION SE HA GA CE-NI-ZA

A
 NOM-BRE Y EN CAMBIO TIENE NOM-BRE SU DES-TI-NO CAN-TA-MOS
 RE-MOS DE-JARQ' LA CAN-CION SE HA GA CE-NI-ZA CAN-

39 Gm Fm7 Bb7 Eb F/Eb

S
 TO-DO Y POR QUE EL PUE-BLO CAN-TA-MOS PORQ' LOS SOBREVIVIENTES
 Y POR Q' AL-GÚN FU-TURO Y PORQ' EL PUE-BLO CAN-TA-MOS PORQ' LOS SOBREVIVIENTES

M2
 TO-DO Y POR QUE EL PUE-BLO CAN-TA-MOS PORQ' LOS SOBREVIVIENTES
 Y POR Q' AL-GÚN FU-TURO Y PORQ' EL PUE-BLO CAN-TA-MOS PORQ' LOS SOBREVIVIENTES

A
 TO-DO Y POR QUE EL PUE-BLO CAN-TA-MOS PORQ' LOS SOBREVIVIENTES
 Y POR Q' AL-GÚN FU-TURO Y PORQ' EL PUE-BLO CAN-TA-MOS PORQ' LOS SOBREVIVIENTES

43 Bb/D Cm7 Eb° 5 F Bb° 3 48

S
 -VIEN TES Y NUESTROS MUER-TOS QUIE-REN QUE CAN-TE-MOS INTERLU-DIO INS-TRUMENTAL AL

M2
 -VIEN TES Y NUESTROS MUER-TOS QUIE-REN QUE CAN-TE-MOS. A D LIB.

A
 -VIEN TES Y NUESTROS MUER-TOS QUIE-REN QUE CAN-TE-MOS SI FUIMOS

POR QUÉ

- 4 -

49
 Chords: A⁰ D7 Gm² Gm Fm⁷ Bb⁷ Eb
 S: - TAMOS POR Q' EL GRITO NO ES BASTAN-TE NI EL LLAN TO NI LA BONCA CAN-
 M: Y NO ES BASTANTE EL LLANTO NI LA BONCA CAN-
 A: -TA - - MOS NO ES BASTAN-TE CAN-

53
 Chords: F/Eb Bb/D A⁰/C D⁴ 3
 S: - TAMOS POR Q' CREEMOS EN LA GENTE Y POR Q' VEN-CE-REMOS LA DE-RRO-TA, CAN-
 M: - TAMOS POR Q' CREEMOS EN LA GENTE Y POR Q' VEN-CE-RE-MOS LA DE-RRO-TA, CAN-
 A: TAMOS POR Q' CREEMOS EN LA GENTE Y PORQUE VEN-CE-REMOS LA DE-RRO-TA CAN-

57
 Chords: A⁰ D9b Gm Fm Bb⁷ Eb² 3
 S: -TA - MOS CAN-TA-MOS CAN-TA - - MOS CAN-TA-MOS Y
 M: -TA MOS POR Q' EL SOL NOS RECO-NO-CE Y POR Q' EL CAMPO HUELE A PRIMA-VE-RA Y
 A: -TA MOS POR Q' EL SOL NOS RECO-NO-CE Y POR Q' EL CAMPO HUELE A PRIMA-VE-RA Y

61
 Chords: F/Eb Bb/D Cm⁷
 S: POR Q' EN ESTE TALLO EN A-QUEL FRU-TO CA-DA PRE-GUN- - - TA
 M: POR Q' EN ESTE TALLO EN A-QUEL FRUITO CA DA PRE-GUN-TA
 A: POR Q' EN ESTE TALLO EN A-QUEL FRUITO CA DA PRE-GUN-TA

Por - Que
-5-

(64) F9 Bb4 3 Ab Bb *

S TIENE SURES - PUES - TA US - TED PREGUNTA - RA POR QUE CAN - TA - MOS

MZ TIENE SURES - PUES - TA ff US - TED PREGUNTA - RA POR QUE CAN - TA - MOS

A TIE NE SURES PUES TA ff LISTED PREGUNTA - RA POR QUE CAN TA - MOS

* NO PROLONGAR

Vivian Tabush

Samba lelé

ANÓNIMO BRASIL

SAMBA LELÊ

ANONIMO DE BRASIL

ARREGLO PARA
CHICOS DE VIVIAN TABBUSH
8/86

♩ = 100

SOPRANO

CONTRALTO

OSCURO Y RESONANTE

IMITANDO TAMBORES

GRAVES

BU-RU-CU TUM-BO TUM-BO TU-CUN-DÁ BU-RU-CU TUM-BO TUM-BO

NASAL, IMITANDO CENCERROS Y BONGÓ

5

TEREN-TEN MERE-KE. TEREN TEM - BO TEREN-TEN MEREKE.

TU-CUN-DÁ BU-RU-CU TUM-BO TUM-BO TU-CUN-DÁ BU-RUCU TUMBO TUM-BO

portando

10

TEREN TEM - BO OH MERE-CUM-BÁ.

TU-CUN-DÁ BU-RUCU -TUM CUN-DÁ BURUCU TUMBO BURUCU TUM CUN-DÁ MERE-CUM-BÁ

15

SAMBA LE-LÊ TA'DO- EN - TE MA - LEM-BE SAMBALE-LÊ PRECI-

TUM-BO TUM-BO TUM BU-RU-CUN-DÁ TA' CO'A CA-BE-ÇA QUE-BRA-DA TUM-BO TUM-BO

mf *p*

C7 F4 F Gm7

(20)

- SA - VA MA - LEM-BE PI-SA PI-SA PI-SA O MULATA

TUMBU RUCUN-DA E-RAU-MA BÓ-A LAM-BA-DA MALEM BÉ MALEMBÓ MALEM-

C7 F Gm7 C7

(25)

PI-SA NA BA-RRADA SA-IAÓ MU-LA-TA MALEM-BÓ MALEM-BÉ MALEM

BE MALEMBÓ f PI-SA PI-SA PISAÓ MU-LATA PISANABARRADA

F F9

MUY LIGADO (30) Y CRESCENDO POCO A POCO

-BO MA - LEM - BE, MA -

SA-IAÓ MU-LA-TA MA-RA-CUM-BÁ MA-RACUM-BÉ MARACUM-BÁ BE-BÉ

(35)

-LEM - BE, MA - LEM - BE MA-LEM - BE

- BA BE-BE MA-RACUM-BA MA-RACUMBE MARACUM-BA BE-BE BA BE-BE

MA LEM BE MA LEMBE BA BE BE BURUCU -BA BE.

MARACUMBA MARACUM BE MARACUM BA BE BE BA BE BE BURUCU -BA BE.

* Samba lelé está enferma, está con la cabeza quebrada
 Samba lelé precisaba una buena paliza.
 Pisa, oh mulata
 pisa el ruedo de tu vestido, oh mulata

* El tema original está indicado con []

* Se recomienda no alterar el valor metronómico y respetar estrictamente los acentos.

* Cuidado con las segundas de los compases 30, 34 (especialmente) y 38.

VIVIAN TABBUSH
 en Bs. Os el 2/8/86

Todo cambia

JULIO NUMHAUSER

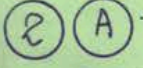
Musicoral
 JUJUY 537 - PISO 11
 DPTO. "57"
 (C.P. 1229)
 BS. AS. ARGENTINA
 TEL.: 93-1299

Todo cambia

CUECA CHILENA

Texto y Música:
 Julio Numhauser


Arreglo Coral:
 Vivian Tabbush


SOPRANO
ALTO



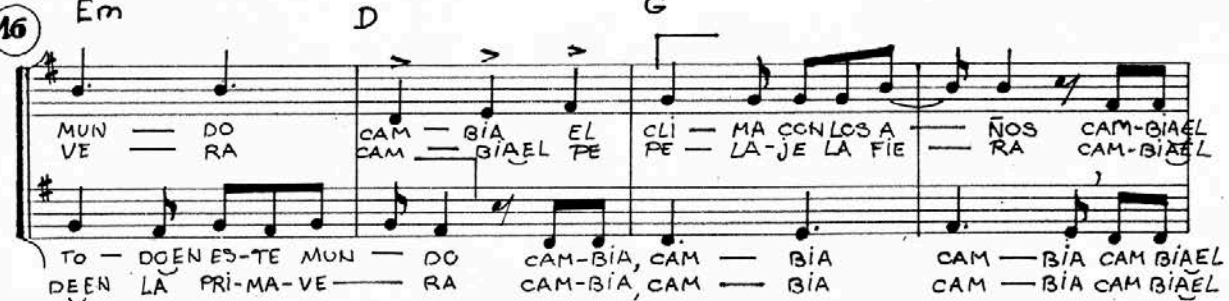












20 D Am B7

PAS - TOR SU RE - BA — NO 1. } YA SI CO - MO TO - DO CAM — BIA QUE YO
 CA - BE - LLOELANCIA — NO 2. }

PAS - TOR SU RE - BA — NO CAM — BIA CAM - BIA QUE YO
 CA - BE - LLOELANCIA — NO

24 E D G EN3

CAM - BIE NOESEX - TRA — NO LA LA LA -

CAM - BIE NOESEX - TRA — NO LA RA LA LA

28 Am D F#Ø B7

LOM LOM LOM LOM

32 Em D G MUY TRANQUILLO

LOM LOM LOM LOM CAM — BIAEL MAS FI - NO
 PE — RO NO CAM BIA MIA MOR —

LOM LOM LOM LOM CAM BIAEL MAS FI - NO BRI - LLAN — TE DE MA -
 PE - RO NO CAM BIA MIA MOR — POR MAS

36 D Am B7

NO BIA BRI MIA — LLAN — TE CAM — BIAEL SEN — TIR
 LE — JOS QUE MEEN CUEN — TRE POR MAS LE — JOS

NOEN MA - NO SU BRI — LLO CAM - BIAEL NI — DOELPA - JA - RI — LLO CAM - BIAEL
 LE — JOS QUE MEEN CUEN — TRE NIEL RE CUER DO NIEL DO LOR — DE MI

-4-

40 **Em** **D** **G**

UN A MAN - TE CAM - BIA EL RUM - BOELCA - MI - NAN - TE AUNQ' ES -
 QUE MEEN - CUEN - TRE Y LO QUE CAM - BIA A - YER TEN - DRA

EL SEN - TIR UN AMAN - TE CAM - BIA CAM - BIA CAM - BIA AUNQ' ES -
 PUE - BLO DE MI GEN - TE Y LO QUE CAM - BIA A - YER TEN - DRA

44 **D** **Am** **B⁷**

-TO LE CAU - SE DA - NŌ YA SI CO - MO TO - DO CAM - BIA QUE YO
 QUE CAM - BIARMA - ÑA - NA A - SI CO - MO CAM - BIA YO EN ES -

TO LE CAU - SE DA - NŌ CAM - BIA CAM - BIA QUE YO
 QUE CAM - BIARMA - ÑA - NA CAM - BIA CAM - BIA EN ES

48 **Em** **D** **ESTRIBILLO** **G**

CAM - BIE NOES EX - TRA - NŌ
 TA TIE - RRA LE - JA - NA

CAM - BIA TO - DO CAM -

CAM - BIE NOES EX - TRA - NŌ
 TA TIE - RRA LE - JA - NA

CAM - BIA CAM - BIA CAM - BIA TO - DO CAM -

52 **D** **Am** **Am/G** **F#⁶** **B⁷₉**

- BIA CAM - BIA TO - DO CAM - BIA

CAM - BIA TO - DO CAM -

BIA CAM - BIA CAM - BIA TO - DO CAM - BIA

CAM - BIA TO - DO CAM -

56 **Em** **D** **Em** **D** **1** **2** **D** **Em** **D**

- BIA LOM LOM LOM LOM LOM LA RA

AL **F** LOM LOM LOM

- BIA LOM LOM LOM LOM LOM LOM

Y LOM LOM PE - RO



JUJUY 537 - PISO 11
 DPTO. "57"
 (C.P. 1229)
 BS. AS. ARGENTINA
 TEL.: 93-1299

TODO --- (A)

- 5 -

60

G D⁷

CAM --- BIA TO-DO CAM BIA

NO CAM-BIA MIA MOR POR MAS LE JOS Q' ME EN CUEN TRE NIEL RE-

64

Am F#Ø B⁷ Em * D

CAM BIA TO-DO CAM BIA Y LO

- CUER-DO NIEL DO --- LOR DE MI PUE- BLO DE MI GEN- TE

68

G G D

QUE CAM-BIO A-YER TEN-DRA QUE CAM-BIAR MA-ÑA NA A SI

CAM BIA TO-DO CAM BIA

72

Am B⁷ Em D⁷

CO - MO CAM BIO YO EN ES - TA TIE- RRA LE- JA NA

CAM BIA TO-DO CAM BIA LOM LOM LOM

* PUEDE REEMPLAZARSE LA VOZ SUPERIOR POR LA QUE FIGURA UNA TERCERA DEBAJO

SE VUELVE AL ESTRIBILLO QUE SE CANTA VARIAS VECES (SIEMPRE CON 1ª CASILLA), PERDIENDOSE

COPISTA: GUSTAVO PLACENTI
 8/5/89

Cambia lo superficial
cambia también lo profundo
cambia el modo de pensar
cambia todo en este mundo
cambia el clima con los años
cambia el pastor su rebaño
y así como todo cambia
que yo cambie no es extraño

Cambia el más fino brillante
de mano en mano su brillo
cambia el nido el pajarillo
cambia el sentir un amante
cambia el rumbo el caminante
aunque esto le cause daño
y así como todo cambia
que yo cambie no es extraño

Estribillo:

Cambia... todo cambia

Cambia el sol en su carrera
cuando la noche subsiste
cambia la planta y se viste
de verde en la primavera
cambia el pelaje la fiera
cambia el cabello el anciano
y así como todo cambia
que yo cambie no es extraño.

Pero no cambia mi año
por más lejos que me encuentre
ni el recuerdo ni el dolor
de mi pueblo, de mi gente
y lo que cambió ayer
tendrá que cambiar mañana
así como cambio yo
en esta tierra lejana.

Cambia...

ALGUNAS SUGERENCIAS

- 1) Tratar de que los coreutas respeten la síncopa propia del folklo-
re cuyano, andino y nortefío, evitando que la característica fór-

mula 

sea "limada" y convertida en el insulso



- 2) Recuerde que esta obra es chilena y pronuncie "pajarío" y no "pa-
jarisho" y "briiante" y no "brishante", etc.

Un vestido y un amor

FITO PAEZ

UN VESTIDO Y UN AMOR

LETRA Y MUSICA
DE FITO PÁEZ

PARA COLO DE NIÑOS

ARREGLO DE

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-4º «A» (1213)
TEL. 957-1322

7/XII/99

♩ = C. 92

SOPRANO

ALTO

4/4

NO RESPIRAR

NO RESPIRAR

NA RA NA RA NA * NA RA NA RA NA

NA RA NA RA NA * NA DA NA RA

③

F F/A Rall Gm7 Gm7/C9 ** F Fa

NA RA NA RA NA NA RA NA DA NA I. TE VI, VI, JUN- FLU-

NA NA RA NA DA NA RA NA I. TE VI, VI, TE VI, JUN- FLU-

⑥

Gm7 Gm7/C Dm Gm C9 Am

-TA BAS MARGA RI-TAS DEL MAN-TEL YA SE Q' TE TRATE BASTANTE MAL NO
-MABAS LI NOS CHI NOS EN MADRID HAY COSAS Q' TEA-YU DAN A VI-VIR NO HA

-TA BAS MARGA RI-TAS DEL MANTEL TE VI, YA SE, YA SE, YA SE Q' TE TRATE BASTANTE
-MA-BOS LI-NOS CHI-NOS EN MADRID, TE VI, TE VI, TE VI, HAY COSAS Q' TEA-YU DAN A VI-

⑩

D7 Gm7 Bb C9

SE SIE-RAS UN ANGEL O UN DU-BI, TE VI, TE VI, TE VI, TE TE
-CI-AS O TRA CO-SA Q' ES-CRI-BIR TE VI, TE VI, TE VI, TE TE

MAL TE VI, TE, VI, D SIMPLE-MENTE TE
-VIR TE VI, TE, VI, Y YO SIMPLE-MENTE TE

* TANTO LA "N" COMO LA "R" DEBEN SER ARTICULADAS MUY LEVEMENTE, APENAS COMO PARA CORTAR LA "A".

** LA MELODIA ORIGINAL ESTA INDICADA CON

13 Bb F F Gm7 C4 3 Dm

VI TE VI TE VI TE VI SA-LI-STE EN TRES LA GENTE A SALUDAR LOS VI TE VI TE ME ME FLUI ME VOY DE VEZ EN CUANDO A ALGUN LUGAR YA

17 Gm C7 Am D7

ASTROS SE RI-E-RON O-TRA VEZ SE NO TE HACE GRACIA ESTE PA-IS LA LLAVE DE MAN-DA-LA SE QUE- NI-AS UN VES-TI-DO Y UN A- O-TRA VEZ SE QUE- NI-AS UN VES-TI-DO Y UN A-

20 Gm7 Bb rit. F

BRO SE QUE BRO SE QUE BRO MOR Y UNA-MOR Y UNA-MOR O YO SIMPLE-MENTE TE VI TE VI Y YO SIMPLE-MENTE TE VI TE VI

23 ESTRIBILLO Bb C7

TO-DO LO QUE DI-GA ESTA DE MAS LAS LU-CES SIEMPRE CIEN DEN EN EL AL-

27 *Bb/F N.C. F Bb F*

MA Y CUAN-DO ME PIER-DOEN LA CIL-LAD VOS YA SA-BES COM PREN DER

31 *Bb F G C9 Rall F*

ES SO LO UN PA-TO NO-MAS TEN-DRIA QUELLO RAR O SALIR A MA
VOS YA SA-BES COM PREN DER TEN-DRIA QUELLO RAR O SALIR A MA

35 *Eb 2 Tpo Dm Bb *Gm7 C9 F*

-TAR TE VI, TE VI, TE VI YO NO BUS-CA BAA NA DIE Y TE 2. TE
-TAR TE VI, TE VI, TE VI YO NO BUS-CABAA NA DIE Y TE 2. TE

AL
Y

74 *Dm Bb Lento Solo Gm7 C F*

TE VI, TE VI, TE VI YO NO BUS CABAD NA DIE Y TE VI.
TE VI, TE VI, TE VI

* SI RESULTARA DEMASIADO AGUDO REEMPLAZAR POR

YO NO BUS CABAD NA DIE Y TE VI

Pall - - - -

80 a Tpo.

Chords: Gm7, C7, F, F/A, G-/Bb, C4 3 F FINE

Lyrics: NA RA NA RA NA

Dynamics: p, pp, ppp

ARREGLO DE VIVIAN TABBUSH
 SOBRE UNA VERSION CORAL DE
 DANIEL DI PACE.

Vals municipal

MARÍA ELENA WALSH

VALS MUNICIPAL

MARIA ELENA WALSH

VIVIAN TABBUSH
CATAMARCA 225-49 «A» (1213)
TEL. 4957-1322

MUY LIBRE G^{Δ} Em^7 D^{Δ} $D^{\sharp 0}$ Em G A^7 ^{6/99}

SOPRANO (SOLO)
DI-GAN-ME DON-DEES-TA BUENOS AIRES LA REI-NA DEL

SOPRANO
DI-GAN-ME DON-DEES-TA BUE-NOS AI--

MEZZO
DI-GAN-ME DON-DEES-TA BUE-NOS AI---

ALTO
DI GAN ME DON-DEES-TA BUE NOS AI

Am^7 B^7 G $G^{\sharp 0}$ $F\sharp m^7$ B^7 Em

PLA-TA VALS N.C. RES U-NA VEZ YO-TRA VEZ CAN-TA-REMOS LA

RES U-NA VEZ YO-TRA VEZ CAN-TA-REMOS LA

RES U-NA VEZ YO-TRA VEZ CAN-TA-RE-MOS LA

A^7 Am^7 D^7 G $G^{\sharp 0}$ $F\sharp m^7$ B^9 Em^7

FIEL SE-RE-NA-TA DI-GAN-ME DON-DEES-TA CO-MO ES BUE-NOS AIRES LA

FIEL SE-RE-NA-TA DON-DEES-TA CO-MO ES LA REI-

FIEL SE-RE-NA-TA DON-DEES-TA CO-MO ES LA REI-

REI-NA DEL PLATA
-NA DEL PLA-TA

ALTO SOLO

1) ES UN HOMBRE...
2) ES UN SOL...
3) ES UN CHI-CO...

1) ES UN LOCO...
2) ES LA GUE RRA...
3) ES UN PA-JA-RO...

3 VECES AL Y

DI-GAN-ME DONDE ES TA CO-MO ES BUENOS AIRES LA REINA DEL PLATA
DON - DE ES - TA COMO ES BUENOS AIRES LA REINA DEL PLATA

Una vez y otra vez
cantaremos la fiel serenata.
Díganme dónde está, cómo es
Buenos Aires la Reina del Plata.

- 1) Es un hombre con una mujer
que se besan en Pampa y la vía.
Es el eco de un tango de ayer
que el zaguán no olvidó todavía.
Es un loco por Libertador
que matándose cruza la vida
y es la flauta del afilador
que recorre la calle Laprida.

Una vez y otra vez...

- 2) Es un sol de Quinquela Martín
y es soñar con el mar desde el río.
Es la noche de Villa Piolín
que nos llena de culpa y de frío.
Es la guerra y la demolición
arrasando paredes y calles.
Es París en el teatro Colón
y en los libros de Plaza Lavalle.

Una vez y otra vez...

- 3) Es un chico que piensa en inglés
y una vieja nostalgia en gallego.
Es el tiempo tirado en cafés
y es memoria en la Plaza Dorrego.
Es un pájaro y un vendedor
que rezongan con fe provinciana
Y también es morirse de amor
un otoño en el Parque Lezama.

Una vez y otra vez...

Viva Jujuy

BAILECITO TRADICIONAL

BELGRANO DAY
SCHOOL'S CHOIR

VIVA JUJUY

ARREGLO: VIVIAN TABBUSH
Bs.As. V/82

BAILECITO TRADICIONAL

SOP. VI - VA MIA - MA - DA
DE LAS JU - JE - ÑAS

MEZZO VI - VA JU - JUY
VI - VA JU - JUY
VI - VA LA PU - NA
Y LAHERMO - SU - RA
VI - VA MIA - MA - DA
DE LAS JU - JE - ÑAS

ALTO VI - VA MIA - MA -
DE LAS JU - JE -

VI - VAN LOS CE - RROS
VI - VAN LAS TREN - ZAS
PIN - TA - RRA - JEA - DOS
BIEN RE - NE - GRI - DAS
DE MI QUE - BRA - DA.
DE MI MO - RE - NA
DE MI QUE - BRA - DA.
DE MI MO - RE - NA.

- DA
- ÑAS
LOS CE - RROS
LAS TREN - ZAS
DE MI,
DE MI,
DE MI
QUE - BRA - DA.
MO - RE - NA.

- BRA
- RE
VI - VA JU - JUY
VI - VA JU - JUY
VI - VA MIA - MA - DA,
DE LAS JU - JE - ÑAS.
VI - VA LA PU - NA
Y LAHERMO - SU - RA
VI - VA MIA - MA - DA
DE LAS JU - JE - ÑAS,
VI - VA, VI - VA MIA - MA -
Y LAHER - MO - SU - RA, VI - VA, DE LAS JU - JE -

¡ SALUDITO !

VI - VAN LOS CE - RROS
VI - VAN LAS TRENZAS

PIN - TA - RRO - JEA - DOS
BIEN RE - NE - GRI - DAS

DE MI QUE - BRA - DA.
DE MI MO - RE - NA.

VI - VAN LOS CE - RROS
VI - VAN LAS TRENZAS

PIN - TA - RRO - JEA - DOS
BIEN RE - NE - GRI - DAS

UH
UH

- DA
- RAS

UH

DE MI QUE - BRA - DA
DE MI MO - RE - NA

HU - MA - HUA - QUE - ÑA,
CO - YI - TA MI - A,

DE MI QUE - BRA - DA
DE MI MO - RE - NA

HU - MA - HUA - QUE - ÑA
CO - YI - TA MI - A

DE MI QUE - BRA - DA
DE MI MO - RE - NA

HU - MA - HUA - QUE -
CO - YI - TA MI -

¡ AURA !

1.2. NO TE SE - PA - RES DE MIS A - MO - RES TUE - RES MI { DUE - ÑA
VI - DA LO LA LA

1.2. NO TE SE - PA - RES DE MIS A - MO - RES TUE - RES MI { DUE - ÑA
VI - DA.

- NA } NO TE SE - PA - RES TUE - RES MI { DUE - ÑA
- A } VI - DA

Musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes and rests, with 'LA' syllables written below it. The middle staff is a piano accompaniment line with notes and rests, with 'LA LA ...' written below it. The bottom staff is a bass line with notes and rests, with 'LA LA LA LA' written below it. There are some markings like 'V' and a fermata over the first two measures.

Musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with notes and rests, with lyrics written below it. The middle staff is a piano accompaniment line with notes and rests. The bottom staff is a bass line with notes and rests. The lyrics are: "1.2. NO TE SE - PA - RES DE MIS Δ - MO - RES TÛE RES MI { DUE - ÑA. VI - DA. }". There is a box on the right side that says "FIN D.C. CON SEGUNDA LETRA". At the bottom right, there is a vertical stamp that says "VIVIAN TABALUSH BS. AS. V/82" and "COPIO:". There are also some markings like "V" and a fermata over the first two measures.

Tabbush

EDICIÓN HOMENAJE

Federico Neimark

Prólogos editoriales

Elisabeth Guerra

Prologo y Selección

Ricardo Barrera

Prologo y Selección

Pablo Piccinni

Prologo y Selección

Matthieu Fayette

Diseños e ilustraciones

Gustavo De Gennaro

Asesor Gráfico

 ilabibliotecadelbarba@gmail.com

 124 Rue Compans, 75019 Paris


La Biblioteca del Barba
EDITORES

CHACARELA DE LOS GATOS

M. E. WALSH

ARR:

VIVIAN TABBUSH
ESTADONIA 225-47 av. (1019)
TEL. 93-1029



La Biblioteca del Barba
EDITORES

VIOLIN

EDICIÓN IMPRESA LIMITADA

JUNIO 2026



Tabbush